

**10/2014**  
66. Jahrgang  
Oktober

# Belder Belper



**3** Kultur | **8** Sport | **16** Natur | **19** Bunt gemischt  
**21** Geschäftsleben | **25** Dorfgeschehen

# probst

Lebensräume gestalten.  
wohnen | essen | schlafen | arbeiten



Probst + Eggimann AG | Dorfstrasse 50 | CH-3123 Belp  
Tel +41 31 818 80 80 | Fax +41 31 818 80 81 | www.probstbelp.ch | info@probstbelp.ch

## Sony Center Belp



Sony Center Belp  
zimmer media ag  
viehweidstrasse 11  
3123 belp  
tel. 031 819 88 33  
www.zimmermedia.ch



GARTENPFLANZEN  
DAEPP  
MÜNSINGEN



Seit 1875 für Sie da. [www.daepf.ch](http://www.daepf.ch)

# Alle Pflanzen...

für Farbe im Herbst



Wo wir sind ist Farbe.ch

# Wittwer

SPORTS  
Switcher Corner

# Wittwer

BODYWEAR

MITTELSTRASSE 8, BELP • 031 819 11 65

Praxis für  
*Craniosacrale*  
*Biodynamik*

Antonietta Baccile  
Dipl. Craniosacral Therapeutin

Bollwerk 21, 3011 Bern - Eggenweg 3, 3123 Belp  
078 888 18 68

[info@craniosacral-belp.ch](mailto:info@craniosacral-belp.ch) [www.craniosacral-belp.ch](http://www.craniosacral-belp.ch)

## elektro jost ag

Elektro und Telematik

Beat Jost  
Eidg. dipl. Elektroinstallateur

Natel 079 460 73 73  
[beat.jost@elektrojost.ch](mailto:beat.jost@elektrojost.ch)

Dorfstrasse 37  
3123 Belp  
Tel. 031 819 19 19  
Fax 031 819 19 65

Mühlemattweg 5c  
3608 Thun  
Tel. 033 335 17 34

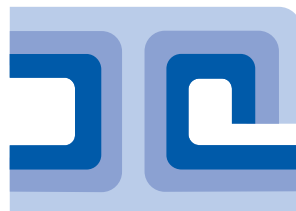
## KLOPFENSTEIN

*Wir formen Blech*

Industriespenglerei  
Apparatebau  
Bauspenglerei  
Blitzschutz  
Dachreparaturen

Hühnerhubelstrasse 97  
3123 Belp

Tel. 031 819 45 50 | [info@klopfenstein-spenglerei.ch](mailto:info@klopfenstein-spenglerei.ch)  
Fax 031 819 41 28 | [www.klopfenstein-spenglerei.ch](http://www.klopfenstein-spenglerei.ch)



## RAMSEIER BELP AG

Sanitär • Heizung

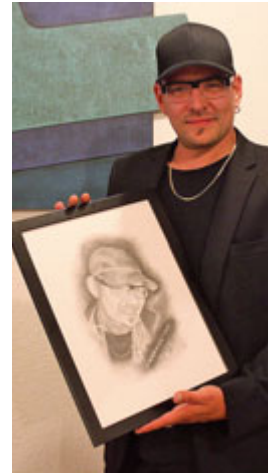
031 819 10 34 [www.ramseierbelp.ch](http://www.ramseierbelp.ch)



## Brasstone

**Bandleaderwechsel bei Brasstone.** tk. An unserem diesjährigen Brasstone-Event, der am Samstag, 20. September, in der Aula Rubigen stattfand, hatte unser Bandleader **Matt Stämpfli**

mit Brasstone seinen letzten Auftritt. Matt hat die Band zu dem gemacht, was wir heute sind, und hat die musikalische Richtung der Formation geprägt. So hat Harry Stämpfli, der durch den Abend geführt hat, begonnen. Sehr ungerne, aber im Wissen, dass wir mit Jürg Lerch einen guten Nachfolger gefunden haben, lassen wir Matt ziehen. Matt, wir danken dir für deine langjährige Tätigkeit als Bandleader von Brasstone und wünschen dir für deine berufliche sowie private Zukunft alles Gute.



## Für Sie notiert!

### Oktober

- 18. EHC, Meisterschaftsspiel, Wislepark Worb
- 19. Ringklub, Jugendturnier, Turnhalle Neumatt
- 19. Trachtengruppe, Erntedankgottesdienst, reformierte Kirche
- 22. Praxis für KomplementärTherapie Gürbepark, Einführung in die Systemaufstellung
- 22. EHC, Meisterschaftsspiel, Wislepark Worb
- 23. Buchhandlung BookEmotions, Lesung Walter Däpp «Steyrich – Morgeschicht»
- 25. Praxis für KomplementärTherapie Gürbepark, Tag der offenen Tür
- 25. Gemeinde, Monatsmarkt, Dorfplatz
- 26. Musikgesellschaft und Jugendmusik, Lotto, Dorfzentrum
- 28. Wirtschafts-Vision Gantrisch, Gantrisch Forum 14, Gastreferent Thomas Bucheli, Dorfzentrum
- 31. Adventsausstellung, Pfruendschüür

### November


- 1. Frauenverein, Altersnachmittag, Dorfzentrum
- 1. Viehzuchtverein, Herbstschau, Viehschauplatz Gassacker
- 1. Adventsausstellung, Pfruendschüür
- 1. EHC, Meisterschaftsspiel, Wislepark Worb

- 2. Musikgesellschaft und Jugendmusik, Lotto, Dorfzentrum
- 2. Flötenquartett ad libitum, Konzert, ref. Kirche
- 5. Wyhus, Seminar-Themenabend «Italien», Sägetstrasse 33
- 5. Praxis für KomplementärTherapie Gürbepark, ADHS – Vortrag und Podiumsdiskussion
- 5. Feuerwehrverein, Peters Dia-Abend, Feuerwehrmagazin
- 7./8. Trachtengruppe, Heimatabend, Dorfzentrum
- 8. Praxis für KomplementärTherapie Gürbepark, Systemaufstellung
- 8./16. Wyhus, U30-Wykurs für junge Leute, Sägetstrasse 33
- 12. Gemeinde, öffentliche Orientierungsversammlung Sanierung der Schulanlage Neumatt, Dorfzentrum
- 12. Trachtengruppe, Heimatabend, Dorfzentrum
- 13. Frauenmorgen, Träume erinnern – eine Gebrauchsanweisung, Doris Jäggi
- 14.-16. Praxis für KomplementärTherapie Gürbepark, Kinesiologie Grundkurs
- 15./19. EHC, Meisterschaftsspiel, Wislepark Worb
- 26. EHC, Meisterschaftsspiel, Wislepark Worb
- 29. Praxis für KomplementärTherapie Gürbepark, Klopfakupressur Grundkurs
- 30. Abstimmungs-Datum


**Hinweis:** In dieser Rubrik erscheinen alle öffentlichen Anlässe der Gemeinde, von Vereinen, Parteien, Unternehmen, privaten Veranstaltern usw. – Melden Sie Ihre Anlässe frühzeitig dem VVB-Vizepräsidenten, **Fabian Wienert**, [agenda@derbelper.ch](mailto:agenda@derbelper.ch) – Der vollständige Veranstaltungskalender ist auch unter [www.derbelper.ch](http://www.derbelper.ch) oder [www.belp.ch](http://www.belp.ch) → Medien & Kommunikation → Zeitschrift «Der Belper» abrufbar.

**Titelbild:** Warum zum Wandern in die Ferne schweifen? Versuchen Sie es doch einmal mit einem Rundgang auf dem Belpberg: Den Hügel kann man vom Dorf aus via Hohburgstrasse, Breiten und Ruine Feste Belp zu Fuss erreichen. Wer den steilen Wanderweg ab der Breiten lieber nicht in Kauf nehmen will, findet auf dem «Berg» sicher einen Parkplatz und kann von dort aus zu wunderbaren Rundwanderungen starten. Nebst einer einmaligen Aussicht sind dabei viele prächtige Einzel-Bauernhäuser zu sehen, oder, wie hier auf dem Bild mit Hofstetten, ganze Häusergruppen, die sich gut in die Hügel-Landschaft einfügen. Zum Abschluss einer Wanderung auf dem Belpberg ist dann natürlich eine Einkehr auf dem «Chutzen» zu empfehlen. (Bild und Text: Fritz Sahli)

Ganzheitskosmetik **Christine**



**Christine Grichting**  
dipl. Naturkosmetikerin  
Facial Harmony Practitioner  
ganzheitliche Ernährungsberatung IKP



Eggenweg 1 • 3123 Belp • 031 819 66 88  
info@christinegrichting.ch • www.christinegrichting.ch

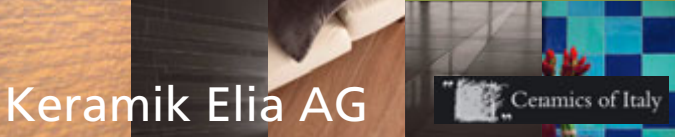


**Drucknatur.ch**  
ökologisch, gut und günstig drucken lassen

Ein Drucksachen Webshop von:  
**Druck  
mTOT**

info@druckform.ch | Telefon 031 819 90 20

Wo wir sind ist Farbe.ch



**Keramik Elia AG**

PLÄTTLIARBEITEN  
NEU – UMBAU – REPARATUREN

BERATUNG  
INDIVIDUELL UND PERSÖNLICH

SHOW ROOM  
FÜR NEUE INSPIRATIONEN

Zimmerwaldstrasse 15 | 3122 Kehrsatz | 031 961 36 00 | info@keramikelia.ch



**Fuhrer Schreinerei AG**  
Fensterfabrik • Türen • Innenausbau • Renovationen

3122 Kehrsatz • Tel. 031 961 35 55 • Fax 031 961 44 84 • fuhrerschreinerei.ch



**DUCART**  
Goldschmiede  
Kurt und Maya Dubach

- Neuanfertigungen
- Reparaturen/Änderungen
- Perlen- und Steinketten knüpfen
- Uhren, Batterien, Bänder

Bahnhofstrasse 7a  
3123 Belp  
Tel. + Fax 031 819 58 68

Uhren der Marke  
**a.b.art**  
swiss made



**OESTER INSTALLATIONEN**  
Sanitäre Anlagen – Heizungen  
Reparatur-Service

Stefan Oester  
Eidg. dipl. Sanitär-Installateur  
Oberriedweg 1, 3123 Belp  
Tel. 031 819 14 41, Telefax 031 819 34 76  
stefan.oester@oester-installationen.ch  
www.oester-installationen.ch



**CHÄS  
GLAUSER**

Eggenweg 2a, 3123 Belp  
Telefon 031 819 60 74  
Fax 031 819 60 27  
www.chaesglauser.ch



**Garage Affolter**  
Bernstrasse 21  
3125 Toffen  
Offizieller Fiat-Agent affolter.garage@bluewin.ch

**Tankstelle**  
Tel. 031 819 05 86  
Fax 031 819 34 25



**Wir bauen auf.**

**Cäsar Bay AG**  
Bauunternehmung

Emmentalstrasse 73c  
3510 Konolfingen  
Telefon 031 790 43 43  
www.bay-bau.ch



**REUSSER**  
Stefan Reusser GmbH

Spenglerei + Blitzschutz 3123 Belp  
Bedachungen + Fassadenbau 3110 Münsingen 3114 Wichtrach

Tel. 031 812 12 88 • Natel 079 600 90 33  
Fax 031 812 15 88 • info@spenglerei-reusser.ch

\*Steildächer \*Fassaden \*Flachdächer \*Dachfenster \*Isolationen \*Spenglerei \*Blitzschutz \*Problebleche \*Gerüste \*Dachreinigung \*Reparaturen

**moser mode**

**jeans store**

Dorfstrasse 42 + 49 | Belp | Tel. 031 819 03 07



**A. & H. Heule**  
Kefigässli 6, 3123 Belp

Tel: 079 653 20 54  
Fax: 031 819 61 69

Vermietung und Reparaturen  
von Kühl- und Tiefkühlgeräten

**FAVORS!**  
by cbr

Street One **CECIL**  
est. 1999

vis à vis Chäs Glauser | Belp | Tel. 031 - 812 22 84

www.moser-mode.ch



**HOLZBAU WÄGLI AG**  
ZIMMEREI  
3123 BELP

Allmendweg 251  
Telefon 031 819 13 12, Natel 079 632 75 42  
Umbau, Innenausbau, Treppenbau, Isolationen



**Der «Neue»: Jürg Lerch.** Jürg ist in Bern aufgewachsen und hat im Alter von 12 Jahren mit Trompetenspielen angefangen. Mit 16 Jahren spielte er Euphonium, bis er letztlich zur Tuba gekommen und ihr bis heute treu geblieben ist. Jürg hat an der Musikhochschule Luzern Musik mit dem Hauptfach Tuba

studiert und schloss dieses Studium 2012 mit dem Diplom «Master of Arts in Music-Musikpädagogik» ab. Jürg ist unter anderem Mitglied der bekannten Formation Traktorkestar und spielt in diversen Stilrichtungen Tuba. Er unterrichtet Jungbläser und dirigiert die Musikgesellschaft Zimmerwald. Mit Jürg Lerch haben wir einen talentierten, motivierten Bandleader gefunden, der auch kameradschaftlich zu Brass-tone passt. Wir freuen uns auf die kommende Zusammenarbeit mit Jürg. Herzlich willkommen!

## Fotoklub

**Chäsbrätel und Ausstellung.** amp. Unsere Ausstellung auf dem Coop-Platz am vergangenen 6. September ist als schöner und erfolgreicher Anlass in die Geschichte eingegangen. Viele Besucher aus Nah und Fern genossen unsere Bilder bei schönstem und warmem Herbstwetter. Am Besucherwettbewerb nahmen 90 Personen teil. Rechnet man, dass zirka jeder 3. Besucher mitmacht, so ergibt das eine Besucherzahl von



270 Personen. Wir sind stolz und sehr zufrieden mit dem grossen Interesse, das wir mit unserer Ausstellung erwecken konnten. Fünf Teilnehmende haben die Kombination der zwei Siegerbilder gewählt. Es waren dies **Martin Hostettler** aus Belp, **Martin Konopka** aus Kirchzarten (D), **Roland Müller** aus Kaufdorf, **Isabelle Hervouet** aus Winterthur und **Maria Steiner** aus Kehrsatz. Alle diese Personen haben einen

Preis zugesandt erhalten. Herzliche Gratulation an diese fünf Personen, und allen anderen Teilnehmenden herzlichen Dank für ihr Interesse.

Die beiden Bilder zeigen die zwei Siegerbilder. Zum Thema EPFL Lausanne war es das Bild von **Kathrin Eichenberger** «Bunt geordnet». Zum Thema Kurven war es das Bild von **Jürg Gilgen** «Aufstieg im Leuchtturm».

## Jodlerchörli

**Gürbetaler Jodlertreffen.** dm/al. Am Sonntag, 14. September, fand in Seftigen das Gürbetaler Jodlertreffen statt. Gastgeber war das Jodlerchörli Zytröseli Seftigen. Die Sängerinnen und Sänger des TV Jodlerchörlis trafen sich um 8.30 Uhr in Seftigen. Nach einem guten Einturnen und einem Einsingen fand der Auftritt um 9.59 Uhr statt. Das Chörli wurde als «Frühaufsteher» gelobt und gab das Wettlied von Davos «uf de Flüh» und den Jutz «im Übermuet», beide von Hannes Fuhrer, zum Besten. Das Wetter war hervorragend bestellt und es war ein gemütliches Fest.

**Herzliche Gratulation.** Das TV Jodlerchörli gratuliert seinem Gründungsmitglied, **Andreas Liechti**, zu seinem 75. Geburtstag. Res, wir wünschen dir für die Zukunft alles Gute, gute Gesundheit und viel Lebensfreude. Wir hoffen, dass du noch lange so motiviert beim Singen bist!

## Kirchenchor Heiliggeist

**Ausblick November/Aufruf für Weihnachten.** mb. Der Gottesdienst zu **Allerseelen am 2. November** wird von der Gemeindeführerin Regina Müller und der Schauspielerin Astrid Lanz mit Texten zum Thema **«Seele»** gestaltet. Der Kirchenchor vertieft diese Texte mit Gesängen aus Taizé und Vertonungen aus einem altenglischen Stundenbuch von John Rutter und einem irischen Segensspruch von James Moore.

Der 1945 in London geborene **John Rutter** gilt als einer der bedeutendsten und populärsten Komponisten der Gegenwart von Chor- und Kirchenmusik. Den Text der Motette «God be in my head» entnahm Rutter dem mit kostbaren Miniaturen ausgestatteten Stundenbuch aus Sarum (1514).

**James Moore**, 1951 in Virginia geboren, ist amerikanischer Komponist, Sänger und Musikpädagoge. Seit 1984 lebt und arbeitet Moore in Wien, wo er auch diesen irischen Segensspruch vertonte, dessen Text wir Ihnen gerne mit auf den Weg geben: «Möge der Weg dir freundlich entgegenkommen, möge der Wind dir den Rücken stärken. Möge die Sonne warm dein Gesicht bescheinen und der Regen um dich her die Felder tränken. Möge die Sonne deine Tage erhellen, mögen die Sterne deine Nächte beleuchten. Mögen die Blumen blühen entlang deines Weges und dein Haus dem Sturm widerstehen. Und bis wir uns wiedersehen, möge Gott seine schützende Hand über dir halten.»

Der Kirchenchor freut sich, die beiden englischen Motetten ebenfalls in der **reformierten Kirche am Sonntag, 9. November**, um 9.30 Uhr, im Gottesdienst zu singen.



**Hirter**  
Blumen Hirter  
Blumengeschäft und  
Gärtnerei  
Dorfstrasse 44  
CH-3123 Belp  
Tel. 031 819 02 08



**Intercoiffure  
Christa**  
Christa Gasser-Hey • Dorfstrasse 8 • 3123 Belp  
Telefon 031 819 75 75 • Fax 031 819 79 60  
www.coiffurechrista.ch • info@coiffurechrista.ch



**JENNI**  
IMMOBILIEN TREUHAND GMBH  
REGIONAL – KOMPETENT – EFFIZIENT  
Bahnhofstrasse 7, 3123 Belp-CH  
Tel. + 41 (0) 31 812 23 00  
Mail: info@jenni-immo.ch  
Web: www.jenni-immo.ch



**Brückler GmbH**  
Maler- und Gipsergeschäft  
Farbgestaltung für  
Fassade und Raum  
Brückler GmbH  
Holzackerstrasse 7  
3123 Belp  
Telefon 031 961 15 05  
brueckler@brueckler.ch  
Wo wir sind ist Farbe.ch




**Pflugshaupt Belp**  
Hafner und Plattenleger  
■ Keramische Wand- und Bodenbeläge  
■ Kachelofen- und Cheminéebau  
■ Kaminbau / Kaminsanierungen  
www.hpflugshaupt.ch • Telefon 031 819 12 47

riegelwerbung.ch



**Physiotherapie Steinbach  
physio aktiv**  
3123 Belp  
Daniel Obrist, Louise Obrist-Brechter und Team  
Dipl. Physiotherapeuten, Bayweg 9, 3123 Belp  
Tel. +41 31 819 72 92 Fax +41 31 819 78 36



**Eigene Carrosserieabteilung**  
BELWAG Belp  
Viehweidstrasse 12  
3123 Belp  
Telefon 031 819 11 55  
Wir leben Autos.  
**BELWAG**  
BELP  
Mehr als nur eine Garage.



**WYHUS BELP**  
Weingenuss aus gutem Haus  
• kompetent  
• zuverlässig  
• nah  
Sägetstrasse 33 • CH-3123 Belp • Tel. 031 810 41 41 • www.wyhusbelp.ch

riegelwerbung.ch



**Änderungsatelier**  
Maja Baumeler  
Kefigässli 8  
3123 Belp  
Telefon 031 819 65 26  
Telefax 031 819 65 55  
aenderungsatelier@baumelerbelp.com



**STUCKI**  
MECH. WERKSTATT  
LANDTECHNIK AG TRAKTOREN  
TEL. 031 819 02 03 3123 BELP  
MOTORGERÄTE  
Besuchen Sie uns an der  
**HÜHNERHUBELSTR. 67!!**



**straub  
hydraulik ag**  
allmend  
3123 belp  
Tel. 031 819 10 38 Aerospace  
Fax 031 819 48 09 zertifiziert CH. 145.0205  
straubhydraulik@belponline.ch

**FÜR  
IHREN  
WOHNRAUM  
IN DER  
NATUR**

Lassen Sie sich  
inspirieren!

**52-Wochen-Gartenbereitschaft:**  
www.feller-gartenbau.ch oder rufen Sie uns an  
031 951 00 53.  
Wir beraten Sie gerne und kümmern uns  
engagiert um Ihren Garten.  
FELLER GARTENBAU: plant, baut und pflegt  
Gärten von Bern bis Gstaad.



**FELLER GARTENBAU**  
MURI BERN GSTAAD

**Gastsängerinnen und Gastsänger willkommen:** Am Heiligen Abend, **24. Dezember**, singt der Kirchenchor Heiliggeist die Pastoralmesse von Anton Diabelli. Probebeginn: Samstag, 18. Oktober, um 9 Uhr, und an den darauffolgenden Dienstagabenden um 20 Uhr.

Infos, musikalisches Programm und Probenplan des Chores unter: [www.kathbern.ch/belp](http://www.kathbern.ch/belp) → unter Gruppen/Kirchenchor.

## Lichtblick – Openairkino

**Tolles Openairwetter.** ms. Das erste Kino-Openair des Vereins Lichtblick ist Geschichte. Während einem der ganz wenigen warmen und schönen Wochenenden dieses Sommers haben 335 Besucher den Weg zu unseren drei Filmabenden gefunden.



Die Besucher haben die stimmungsvollen Filme genossen, und sie liessen sich von der schönen Atmosphäre im Schlosshof verzaubern. Ab dem zweiten Filmabend konnten wir dann sogar unseren alten, analogen Filmprojektor zu einer scharfen Projektion überzeugen.

Viele Helfer haben sich mächtig ins Zeug gelegt und zu einer guten Stimmung an unserem kleinen, aber feinen Festival beigetragen. Dank ihnen und dem guten Wetter konnten wir einen kleinen Gewinn erwirtschaften. Das erlaubt es uns, auch im nächsten Jahr wieder ein kleines Festival zu planen. Ein paar Mitglieder können wir noch verkraften. Das hilft uns, wenn wir mit dem Wetter mal etwas weniger Glück haben sollten. Anmeldungen sind über unsere Website [www.lichtblickbelp.ch](http://www.lichtblickbelp.ch) möglich. Dort finden sich auch ein paar Bilder vom vergangenen Openair.

## Musikgesellschaft

**Jubilare.** cm. An einem schon etwas kühleren Abend Mitte September traf sich die Musikgesellschaft in der grossen Scheune von Aktivmitglied Peter Gasser. Anlass war das Konzert für die Jubilare der Musikgesellschaft. Für die fünf Jubi-

lare, die dieses Jahr alle einen runden Geburtstag feierten oder noch feiern werden, wurden einige flotte Märsche zum Besten gegeben. Nachdem Jean-Paul Gyger, Peter Gasser, Walter Steiner, Erwin Guggisberg und Daniel Ammon noch ein kleines Geburtstagsgeschenk überreicht worden war, sasssen alle in gemütlicher Runde bei feinem Essen zusammen.

Als nächster musikalischer Anlass stand das **Intensivwochenende** vom 11. und 12. Oktober vor der Tür. Im Hotel-Restaurant Gurnigel-Berghaus probten wir die neuen Stücke fürs Adventskonzert. Dort lernten wir auch eine neue Dirigentin kennen, die unsere Dirigentin Silvia Steiner bis zum Frühling ablösen wird. An solchen Musikwochenenden macht man immer grosse Fortschritte beim Üben der Musikstücke. Das steigert die Freude am gemeinsamen Musizieren sehr und macht diese Intensivwochenenden immer zu einem kleinen Highlight des Jahres.

**Musiklotto.** Zum beliebten Musiklotto, dieses Jahr an den Sonntagen vom **26. Oktober** und **2. November**, jeweils von 14 bis 19 Uhr, sind wie immer alle herzlich willkommen, um ihr Glück zu versuchen und dabei leckere Lebensmittelpreise zu gewinnen.

## Singkreis

**Unser Weihnachtskonzert I.** wb. Wie im September versprochen, hier nun weitere Hinweise zu unserem Konzertprogramm zu Weihnachten. Ein Programmpunkt ist das **Laudate pueri dominum** von **Antonio Caldara**.

1670 in Venedig geboren und am 28. Dezember 1736 in Wien gestorben, gehört er zu den Komponisten des venezianischen Spätbarocks. In Viola- und Cellospiel sowie in Komposition unterwiesen, trat er schon mit 19 Jahren als Opernkomp-

## Impressum

Monatszeitschrift der Belper Vereine mit  
«Dorfgeschehen» – Mitteilungen der Gemeindebehörden

### Auflage

7300 Exemplare

### Redaktion

Eliane Schär, Husmattstrasse 27, 3123 Belp 031 819 66 84  
Monika Sommer, Gantrischweg 17, 3123 Belp 031 530 12 54  
[redaktion@derbelper.ch](mailto:redaktion@derbelper.ch)

### Druck und Verlag/[www.jordibelp.ch](http://www.jordibelp.ch)

[monica.gruetter@jordibelp.ch](mailto:monica.gruetter@jordibelp.ch) 031 818 01 35

### Inserate/[www.jordibelp.ch](http://www.jordibelp.ch)

[inserate.derbelper@jordibelp.ch](mailto:inserate.derbelper@jordibelp.ch) 031 818 01 17

### Abo/Adressänderungen/[www.jordibelp.ch](http://www.jordibelp.ch)

[abo@jordibelp.ch](mailto:abo@jordibelp.ch) 031 818 01 11

### Jahres-Abonnement

[www.derbelper.ch](http://www.derbelper.ch)

Fr. 21.–



hervor. Als Kapellmeister in Mantua und Rom übersiedelte er 1716 nach Wien und wurde Vizekapellmeister der Wiener Hofkapelle am Kaiserhof. Er machte sich mit über 3400 Werken, vor allem im Bereich der Vokalmusik – darunter mehr als 80 Opern, 43 Oratorien, etwa 150 Messen, Serenaden, Kantaten und Sinfonien – einen Namen.

Caldaras Musik zeichnet sich durch grossen Melodienreichtum aus. Kaiser Karl VI. dirigierte damals einige Opern seines Vizekapellmeisters selbst. Die gut arrangierte Mischung von italienischen und deutsch-österreichischen Elementen brachte der Musik des Venezianers in Wien grossen Erfolg. Neuere musikwissenschaftliche Studien belegen, dass Caldara mit seinen toccatenhaft figurierten Klavierstücken auch Auswirkungen bis Dresden hatte. Seine Kirchenmusik war ein Anregungsfaktor für Bach und Telemann, und seine Kantatenmessen beeinflussten über seinen Schüler G. Reutter den Jüngeren auch Haydn und Mozart.

Caldaras Wirken und die vielen noch kaum beschriebenen Werke sind erst in den letzten Jahren Gegenstand musikalischer Studien geworden, und man wird wohl noch viele Entdeckungen machen.

## The Belp Singers

**Beinahe eine Vor-Premiere.** Nhs. Bei ganz grossen Filmen ist es üblich, vor der eigentlichen Premiere für das «gemeine» Publikum noch eine Vor-Premiere für geladene Gäste abzuhalten, selbstverständlich mit rotem Teppich und Apéro.

Zu einer solchen Vor-Premiere kamen all jene Personen, die Mitte September im Kirchlichen Zentrum Toffen die Predigt von Pfarrer Michel Wuillemin besuchten. Denn hier erklangen zwei Lieder, die der Chor im neuen Programm für das kommende Jahr bereits eingeübt hat. Der rote Teppich fehlte zwar, aber auf einen anschliessenden Apéro mussten die zahlreichen Gottesdienst-Gäste nicht verzichten.

**Die wirkliche Premiere findet im März 2015 statt.** Unsere Konzertdaten im kommenden Frühjahr: Wir werden am 14., 15., 20. und 22. März in der reformierten Kirche auftreten. Wie üblich, finden die Konzerte am Freitag- und Samstagabend um 20 Uhr und jene am Sonntag um 17 Uhr statt.

Weitere Angaben zu The Belp Singers sind zu finden unter [www.TheBelpSingers.ch](http://www.TheBelpSingers.ch)

## Trachtengruppe

**Unsere nächsten Auftritte.** mm. Eifrig besuchen wir unsere Übungen am Dienstagabend. Es gibt immer noch etwas zu verbessern: da einen Liedteil etwas leiser oder schneller zu singen, den Text besser auswendig zu lernen. Auch die Tanzschritte sind noch nicht alle in der richtigen Reihenfolge. Unser Leiterteam motiviert und korrigiert uns, damit wir am **7., 8. und**



**12. November** für unsere **Heimatabende** bereit sind. Mit dabei wird auch wieder die Kindertanzgruppe sein. Im Sommer haben die Kinder mit dem Üben begonnen. In ihren Trachten aufzutreten und zu zeigen, was sie gelernt haben, bereitet ihnen und euch sicher viel Freude.

**«3 Tag Chefi».** Wer muss da wohl hinter Schloss und Riegel? Also, das ist ein Theaterstück von Jakob Stebler. Unter der Regie von Käthi Brönnimann wird fleissig geprobt. Die **Kapelle «Ulmizberg»** wird an allen drei Abenden unsere treue Begleiterin sein. Sie spielt die Tänze für die Kinder sowie für uns Erwachsene. Auch wer nach dem Konzert und Theater noch selber das Tanzbein schwingen möchte, kann das zu ihren Klängen tun. Fehlen wird auch nicht unsere selbstgemachte Tombola. Zusammen mit unserem Dirigenten Ruedi Walther und den Tanzleiterinnen Isabelle Röthlisberger und Kathrin Engel freuen wir uns auf viele Besucher an den Heimatabenden.

**Erntedankgottesdienst.** Am **19. Oktober** wird unser Chor in der reformierten Kirche Belp im Gottesdienst mitwirken. Es ist immer eindrucksvoll, in der Kirche zu singen.

## Volksbühne



**Präsentiert «Le Schpountz» von Marcel Pagnol.** wü. Eine witzige und turbulente Komödie um einen jungen Mann, ein Filmteam, eine Liebe und den Traum, berühmt zu werden.



Alle Theaterrollen sind besetzt, und die Probearbeiten haben begonnen. Für die Inszenierung zeichnet **Walter Stutz** (oben) aus Köniz verantwortlich, das Bühnenbild wurde vom Belper **Bernhard Stähli** entworfen (Bild: Andreas von Gunten, Belp). Premiere von «Le Schpountz» ist am 15. Januar. Tickets gibts ab dem 3. November. Infos: [www.volksbuehne-belp.ch](http://www.volksbuehne-belp.ch)



## Bouleklub

**Wanderpokal in Belp.** ch. Am 28. September fand zum fünften Mal der Belpmoos-Cup statt. Das perfekte Turnierwetter zog 46 Spieler auf den Bouleplatz. «Röbis» Kürbissuppe und die vielen feinen Kuchen entlockten den Spielern so manches Lob. Ein herzliches Dankeschön den fleissigen Köchen und Bäckern. Der Raiffeisenbank Gürbe sowie Blumen Hirter und



der Drogerie Fischer danken wir ebenfalls ganz herzlich für ihre Unterstützung. Besonders gefreut haben wir uns über mutige Spieler, die aus Freude am Spiel ihre allerersten Turniererfahrungen sammelten. Schön, dass auch viele interessierte Besucher vorbeischaute und die Spieler unterstützten. **Der Wanderpokal** bleibt erstmals in unserem Klub. **Res Marti und Stefan Neuenschwander** (Bildmitte) siegten, ohne ein Spiel zu verlieren. Auch der zweite Platz (Team auf dem Bild links) ist mit **Sebastian Louis-Napoléon** zur Hälfte in Belper Hand. Er gewann ihn mit **René Aebi**, mit nur einem Punkt Vorsprung auf die Dritten, **Sepp Jauch und Hans Hiltbrunner**.



**Regionale Vereinsmeisterschaft.** Spannender könnte die Ausgangslage an der Spitze wohl nicht sein. Die beiden führenden Teams trennen nur gerade drei Punkte. Unser Team ist mit dem dritten Platz auch nur wenige Punkte dahinter. Wir freuen uns auf die Finalrunde in Wünnwil und sind gespannt, wer die nötigen Punkte erkämpfen kann. News auf [www.boule-belp.ch](http://www.boule-belp.ch)

## Eishockeyklub

**Kein Eis in Belp ...?** rs. Der EHC besitzt leider kein Eisfeld im Dorf – was für den potenziellen Zuschauer einen zusätzlichen Aufwand bedeutet. Er muss ins 9 km entfernte Worb fahren, um im «Wislepark» Eishockey auf hohem Niveau zu geniessen. Die politische Debatte um das Sportzentrum zeigt, dass eine gemeinsame Benützung der Infrastruktur von sechs Vereinen eine sinnvolle, ökologisch und ökonomisch vertretbare Nutzung darstellt. Der EHC, als Vertreter der höchsten Amateurliga,



soll hier zum guten Ruf an vorderster Front beitragen! Dazu ist er allerdings auf die Unterstützung der Zuschauer angewiesen. Also, liebe Belper und Belperinnen, besucht den EHC an den Heimspielen und unterstützt die Mannschaft tatkräftig unter dem Motto: «Der EHC isch wider da, der EHC spiu 1. Liga. Jede wo i Wislepark chunnt, laht Haar la ga, s'geit chunterbunnt! Der EHC isch wider da, deheime weimer jede schlah. Kene söu aus Sieger ga, der EHC wott obe stah!»

**Das «Zwöi» im Umbruch.** Die zweite Mannschaft hat einige namhafte Abgänge zu kompensieren. Die Rücktritte von tra-

genden Säulen wie Roger Rutschi, Reto Kühni und Marc Burgunder hinterlassen grosse Lücken. Der TK-Chef aber verstand es, mutige junge Spieler für das «Zwöi» zu gewinnen. Der Zuzug von Dave Müller kurz vor Saisonstart ist ein wichtiger Transfer. Dave wird die Abwehr extrem stabilisieren. Das Engagement im Sommertraining war sehr gut. Es gelang, seriöse Trainingsarbeit und Spass zu kombinieren. Jetzt geht das Team mit Elan an die Aufgabe Liga-Erhalt. Alle aktuellen News und Infos unter: [www.ehcbelp.ch](http://www.ehcbelp.ch)

## Handballklub

**Erste Resultate.** hh. Während die Damen noch auf ihr erstes Spiel warten, haben die drei männlichen Teams bereits ihre ersten Spiele hinter sich. Der Start der Herren darf als gelungen bezeichnet werden. Ihr erstes Cupspiel, gegen den Viertligist Uni Bern, gewannen sie souverän mit 24:13 Toren. Das zweite Cupspiel, gegen das eine Liga höher spielende Grauholz, ging dann leider mit einem Tor Differenz mit 24:23 verloren und bedeutete das Ausscheiden aus dem Cup trotz guter Leistung.

Bei den Junioren startete die MU15 mit einem ungefährdeten 31:12-Sieg gegen Emmen. Die MU17 dagegen konnte sich nicht aus der letztjährigen Negativspirale lösen und verlor gegen Ins mit 13:24 Toren.

**Torhüter für Juniorenteams gesucht!** Während bei den Aktivmannschaften die Torhüterpositionen sehr gut besetzt sind, fehlen bei den beiden Juniorenmannschaften nominelle Torhüter. Beide Mannschaften behelfen sich damit, dass abwechslungsweise Feldspieler ins Tor stehen. Das ist natürlich keine befriedigende Situation! Deshalb sucht der Handballklub für die Junioren dringend Jünglinge zwischen 14 und 17 Jahren, die bereit sind, das Handwerk eines Handballtorhüters unter kundiger Anleitung zu erlernen. Interessenten melden sich bei Martin Galliker (078 652 30 26) oder kommen am Donnerstagnachmittag zwischen 17 und 19 Uhr in der Sporthalle Neumatt vorbei.

## Hornusser

**Team A.** ur. Eine Doppelrunde stand an. Am Samstag, 16. August, reisten wir nach Biberist, an die Fahnenweihe von Gerlafingen-Zielebach. Sehr viele Fehlstrieche und eine mental schwache Vorstellung reichten am Schluss zum 5. Platz. Am Sonntag, 17. August, am 100-Jahr-Jubiläum der HG Zuchwil, musste eine klare Leistungs-Steigerung her. Die Mannschaft zeigte ein anderes, viel aktiveres Spiel, und so erreichten wir den Tagessieg. Mit dieser Leistung waren wir bereit für die bevorstehenden Hornusser-Feste.

Für das **Interkantonale Fest** am 24. August reisten wir nach Hergiswil LU. Es herrschten unterschiedlichste Sicht- und Wetterbedingungen; einige Hornusse konnten teilweise nur sehr spät oder gar nicht erkannt werden. Am Morgen spielten wir gegen Utzigen A. Leider starteten wir äusserst nervös und fehlerhaft. Trotzdem waren wir nach der ersten Runde auf

# Ganzheitliche Methode für Körper und Seele Was ist die Craniosacrale Biodynamik?

Es ist eine ganzheitliche Komplementärmedizinische Therapie. Sie orientiert sich an der Gesundheit und den Ressourcen der Klienten. Gearbeitet wird auf eine sehr sanfte Art mit dem Nervensystem sowie an Schädel, Nacken, Rücken, Becken und Gelenken. Dadurch werden körpereigene selbstregulierende Kräfte aktiviert. Das Ziel ist, dass die Regulierung nicht von aussen durch manuelle Techniken erreicht, sondern vom Organismus selbst erweckt und aktiviert wird.

Bei der Craniosacralen Biodynamik wird nie mit Druck oder Dehnung, also mit manuellen Techniken gearbeitet. Eine Eigenregulierung des Körpers wird durch feine Impulse eingeleitet, deshalb kann dieser neue gesunde Zustand vom Körper nachhaltig integriert werden. Das ganze Nervensystem, sowie alle anderen Systeme im Körper (Hormon-, Verdauungs-, Immunsystem usw.) beginnen wieder kraftvoll und stabil ihre Aufgaben optimal zu übernehmen, dadurch verleihen sie den Klienten eine innere Ausgeglichenheit, Entspannung und verstärkte Vitalität.

## Wie verläuft eine Behandlung?

Ein ausführliches Gespräch schafft einen ersten Kontakt, um Informationen auszutauschen.

Die Klienten liegen in bequemer Kleidung auf der Liege. Je nach Beschwerden führe ich die Behandlung auch im Sitzen durch. Bei Kindern arbeite ich meistens, während sie spielen dürfen. Eine Sitzung dauert eine Stunde. Diese Stunde gehört den Klienten, sie haben die Möglichkeit, die Hektik des Alltags abzulegen und die Gelegenheit, den eigenen Körper mit seinen Bedürfnissen zu spüren. Ein kurzes Gespräch rundet die Sitzung ab.

## Wer kann eine Behandlung erhalten?

Die Craniosacrale Biodynamik ist sehr sanft und schmerzlos deshalb ist sie für Leute jeden Alters, vom Baby bis ins hohe Alter, für schwangere Frauen, sowie bei chronischen Schmerzzuständen und postoperativer Rekonvaleszenz geeignet.

## Welche Körperteile werden behandelt?

Behandelt wird am ganzen Körper mit dem Schwerpunkt Kopf (Cranium), Wirbelsäule und Kreuzbein (Sacrum). Bei der Behandlung werden Blockaden an Gelenken, Knochen, Membranen und Muskeln gelöst. Das bedeutet, dass die Gehirnflüssigkeit rhythmisch pulsiert und sich dieser Rhythmus auf den ganzen Körper überträgt. Die Art und Weise, wie sich diese Bewegung ausdrückt, vermittelt viele Informationen. Diese können auf körperlicher, geistiger und/oder seelischer Ebene vorhanden sein. Entsprechend werde ich die Behandlung anpassen.



## Wenn also zwei Personen mit den gleichen Beschwerden in die Praxis kommen, werden sie dann unterschiedlich behandelt?

Ja, so ist es. Auch bei ähnlichen Symptomen können die Ursachen unterschiedlich sein. Fundiertes Fachwissen sowie umfangreiches medizinisches Wissen und regelmäßige Fortbildung ermöglichen eine professionelle Arbeit.

## Welche Beschwerden können behandelt werden?

- Rücken-, Schulter- und Nackenschmerzen
- Schleuder-, Sturz- und Stauchtraumata
- Regulation des Hormonsystems z.B. Wechseljahre, bei Menstruationsbeschwerden
- Schlafprobleme, Erschöpfungszustände
- Depressionen
- Stresssituationen (in solchen Lebensphasen kommt es oft zu Störungen des Immunsystems)
- Unterstützung in belastenden Lebenssituationen (körperlich und seelisch)
- Schwangerschafts- und Geburtsbegleitung
- Hyperaktivität, Konzentrationsstörungen und Lernschwierigkeiten von Kindern
- Entwicklungsverzögerungen bei Kindern

## Kann diese Methode auch als Ergänzung zur ärztlichen Betreuung eingesetzt werden?

Ja, sie empfiehlt sich begleitend bei

- Zahn- und Kieferregulation
- Schwindel
- chronischen Schmerzzuständen
- Asthma, Allergien und Hauterkrankungen
- Kopfschmerzen und Migräne
- Sinusitis (Nasennebenhöhlenentzündung)



- Tinnitus (Ohrgeräusche)
- psychosomatischen Beschwerden
- Babys z.B. Saugproblemen, Schiefhals, Schädelasymmetrie (Plagiozephalie), Bauchkrämpfen

## Werden die Kosten von den Krankenkassen übernommen?

Von den Zusatzversicherungen wird ein Teil der Kosten übernommen (bis 90%). Ich bin von der ASCA (Stiftung für Komplementärtherapie), EMR (ErfahrungsMedizinisches Register), Cranio Suisse® und von der EGK sowie der VISANA anerkannte Craniosacral Therapeutin.



**Antonietta Baccile**  
**Dipl. Craniosacral Therapeutin**  
**BCST und Cranio Suisse®**  
**Eggenweg 3, 3123 Belp**  
**078 888 18 68**  
**info@craniosacral-belp.ch**  
**www.craniosacral-belp.ch**

Praxis für  
 Craniosacrale  
 Biodynamik

dem 5. Zwischenrang. Somit spielten wir am Nachmittag gegen Gondiswil A. Eine klare Steigerung am Bockstand wurde gefordert. Jedoch schlugen wir im Schlussthrough wieder ungenügend. Es schien, dass wir den 3. Platz wieder an Utzigen verlieren würden. Doch das Glück war auf unserer Seite, da Utzigen gegen Urtenen A eine Nummer kassierte. Somit gewannen wir mit Platz 3 das erhoffte Horn, hinter Bern Beundenfeld A und Urtenen A. Gratulation an die zehn Kranz- und drei Medaillen-Gewinner und an das gesamte Team zum Platz 3. Unser Bild zeigt die Mannschaft A.



**Team B.** Am 31. August, dem Sonntag des *Mittelländischen Hornusserfestes* in Hettiswil, spielte das Team B in der 3. Stärkekategorie. Nach einem soliden Anhornussen hiess es Zwischenrang 3 und Anschläge auf Ries 2. Am Nachmittag konnten wir nicht mehr ganz an unsere Leistung anknüpfen und erreichten somit den 4. Platz. Egal, wir konnten über alles gesehen mit unserer Leistung zufrieden sein und eine sehr schöne Glocke entgegennehmen. Den Kranz sicherten sich **Reto Rubin, Mathias Gasser, Alex Ruf, Heinz Mosimann** und **Kurt Rubin** reichte es zur Zweitauszeichnung. Herzliche Gratulation an die ganze Mannschaft zu dieser guten Leistung.

## Motoklub

**Todesfall.** hrb. Im September mussten wir für immer von unserem Ehrenmitglied **Walter Grünig** Abschied nehmen. Er ist im 72. Altersjahr friedlich eingeschlafen. Über 45 Jahre war er Mitglied unseres Vereins und hat in seinen Funktionen viel zum Gelingen beigetragen. Wir werden ihn in guter Erinnerung behalten.

## Pistolenklub

**Mittelländisches Landesteilschiessen in der Region Gant-risch.** vp. An diesen dezentral durchgeführten Grossanlass wagte sich leider nur eine kleine Truppe unseres Vereins. Wir wurden dem Schiessplatz Mühlebach zugeteilt, wo wir von unseren Freunden von den Pistolenschützen Gürbetal wärmstens empfangen und im Festzelt vorzüglich bewirtet wurden. In den beiden Schiessständen fanden wir zudem eine perfekte Organisation vor, was bei einem in Belp wohnhaften Standchef eigentlich nicht erstaunte. Die Voraussetzungen für Topresultate wären also vorhanden gewesen.

Diese blieben jedoch bis auf zwei Ausnahmen aus. Wie schon oft in dieser Saison, erreichten nur Therese und Urs Maurer

einen Rang im vorderen Feld der Einzelrangliste. Andreas Liechti, Werner Fretz und Hans-Peter Haslebacher konnten sich zwar auch unter die Kranzgewinner einreihen, aber eben nur mit durchschnittlichen Resultaten. Zu einem veritablen Absturz kam es im Vereinsstich 25 m. In der Rangliste der Mittelländer Vereine fanden wir uns an deren Beginn wieder, nur leider von hinten gesehen! Aber was solls? Wenigstens haben wir Präsenz markiert, und es kommen bestimmt wieder bessere Zeiten.

**Das Ausschieszen,** in diesem Jahr mit zusätzlichen Gewinnchancen, ist auch bereits über die Bühne gegangen. Im Glücksstich wurde das negativ zählende «Zentrumstüfeli» insgesamt zwölfmal getroffen, obwohl man diese Treffer partout vermeiden wollte! Das schadenfreudige Lächeln der Konkurrenz blieb jeweils nicht aus. Wir sind gespannt, was die gewürfelten Punktzahlen für die einzelnen Figurenfelder ergeben werden. Die Auflösung wird am 1. November erfolgen.

## Platzgerklub

**Verbandsfest.** wl. Auch beim letzten Fest lief nicht alles nach Wunsch. Bei den Damen gewann **Monika Leibundgut** alle Stiche souverän. Sie hat somit zum wiederholten Mal sämtliche Feste gewonnen. Bei den Ehrengaben konnte sie eine schöne Sitzbank entgegennehmen.



Bei den Herren stach einmal mehr **Wilhelm Kiener** hervor (Bild). Er gewann den einzigen Kranz für unser Team. Bei den Ehrengaben erreichte er den zweiten Platz und gewann einen grossen Preis, wie vor einem Jahr sein Sohn. Mit den sechs besten Resultaten des Vereins erreichten wir in unserer Kategorie den guten fünften Rang, was mit einem Kännchen belohnt wurde. In der Gruppenwertung

wurde uns das Vorschieszen eines Mitglieds unseres Vereins zum Verhängnis. Der Wettspielleiter verpasste es an diesem Tag, die Zusammensetzung zu ändern, was uns einen Preis kostete. **Schlussplatzgen:** Mit diesem internen Wettkampf neigt sich unsere Saison dem Ende zu. Bei idealem Wetter genossen wir einen gemütlichen Tag. Nach sechs Prüfungen, die etwas Glück brauchten, erkoren wir Monika Leibundgut zu unserer Siegerin. Sie gewann mit 18 Rangpunkten vor Ronny Goblitschke und Walter Leibundgut mit je 24 Rangpunkten. Mit dem **Burgdorfer-Cup** und dem **Schwarzwasser-Cup** stehen uns noch zwei Events bevor.

## Reitverein

**Verschiedene Aktivitäten.** eb. Zum diesjährigen **Grillabend** des Reitvereins traf sich eine stattliche Anzahl Mitglieder bei Michaela Feuz und Roger Frischknecht auf dem Belpberg. Wie schon letztes Jahr herrschten eher kühle Temperaturen, die

aber durch das feine Essen und die gute Stimmung problemlos wettgemacht wurden.

Einige Wochen später fand das **Geländetraining in Avenches** statt, auch das inzwischen ein fixer Termin in der Agenda des Vereins. Acht Reiter und ihre Pferde wagten sich an die Naturhindernisse. Es wurde über Baumstämme und Gräben gesprungen, Auf- und Absprünge wurden geübt, und es wurde durchs Wasser galoppiert. Das weitläufige Gelände und die abwechslungsreichen Sprünge machten Reiter und Pferde fit und bereiteten allen viel Spass. Das Training wurde von Manuela Goetz geleitet.

**Nächste Aktivität:** Adventsritt am 14. Dezember.

## RadSPORTklub

**Radballturnier in Rothenburg am 6. September.** an. Unsere 2.-Liga-Mannschaft Belp 2 (Borter/Neuenschwander) erreichte in Rothenburg den schönen 3. Rang von sechs Mannschaften.



Am Sonntag, 7. September, spielten bei den Schülern B Nicolas Berger und Sascha Neuenschwander. Sie klassierten sich auf einem sehr guten 4. Rang von sechs Mannschaften. Ihnen gehört die Zukunft! Bild oben: Siegerfoto der Kategorie Schüler; Bild unten: Die stolzen Belper präsentieren ihren Preis.



## Ringklub



**Zwei Medaillen an Jugend-SM.** htr. Am 6. September wurde die Schweizermeisterschaft der A- und B-Jugend in Zell LU ausgetragen. Der RC startete mit fünf Junglingern.

**Enea Marending** und **Sascha Neuenschwander** schieden nach zwei Runden aus dem Turnier. **René Bättscher** musste nach einem Sieg und zwei verlorenen Begegnungen ebenfalls das Turnier beenden und belegte den 9. Schlussrang.

Nicht zu stoppen waren **Adrian Walther** und **Manuel Schwander**. Beide stiessen in ihren Gewichtsklassen bis in den Final

vor. Adrian musste sich letztendlich geschlagen geben und wurde Vize-Schweizermeister. **Manuel Schwander** vermochte auch im Final seine Überlegenheit zu demonstrieren und gewann den Meistertitel.



**Hochzeit.** Bei prächtigem Wetter gaben sich **Nadine Aebersold** und **David Gasser** am 20. September in Thierachern das Ja-Wort. Der RC wünscht dem frisch verheirateten Paar alles Gute und viel Glück für die gemeinsame Zukunft.

**Mannschaftsmeisterschaft 1. Liga.** Die Aktiv-Mannschaft weist nach vier Begegnungen eine ausgeglichene Bilanz auf. Gegen die Yogaka Dragons/LU und Willisau 2 wurden die ersten Punkte geschrieben und der RC gewann beide Partien. Gegen Hergiswil 2 gingen jedoch sowohl der Hin- wie auch der Rückkampf verloren. Sämtliche Partien und Resultate finden Sie auf [www.rcbelp.ch](http://www.rcbelp.ch)

## Satus

**Schweizerischer Satus Leichtathletik-Final in Olten.** ws. Am Samstag, 13. September, besammelten sich sieben Finalisten beim Bahnhof. Mit Zug und Bus ging es zum Sportplatz Kleinholz in Olten. Unsere Unterkunft war in der Zivilschutzanlage Stadthalle. Am Nachmittag ging es zur Minigolfanlage, wo wir ein Minigolf-Turnier spielten. Es hat uns allen einen Riesenspass gemacht! Neben der Minigolfanlage hatte es in einer Hecke viele weisse Gummibälle, die wir behalten durften. Mit diesen Bällen spielten wir noch verschiedene Spiele. Beim Nachtessen in der Sporthalle durften wir noch während dem Essen bei der Mannschafts-Schweizermeisterschaft im Kunstturnen zuschauen. Um zirka 20 Uhr hiess es für uns noch einmal trainieren! Als wir alle in unseren Betten lagen, erzählte uns Liliane Hauswirth noch eine Gutenacht-Geschichte. Leider fielen unsere Augen noch nicht zu und die Mäuler wussten noch viel zu erzählen! Danke, Mätü und Liliane, für alles!



Auf dem Bild v.l.n.r. stehend: Meret, Janine, Franziska, Winona, Liliane, Linda Bohnenblust, Céline, Matthias (Mätü) Hauswirth; sitzend: Janis, Kevin, Bastian, Robin.

ka. Am nächsten Tag war um 7.30 Uhr in Olten Tagwache. Danach gingen wir in die Turnhalle, das Frühstück essen. Während des Essens konnten wir den Kunstturnerinnen bei ihrem Wettkampf zusehen. Um 8.45 Uhr gingen wir rüber auf die Wettkampfanlage Kleinholz, wo wir uns besammelten, um in Gruppen mit den Disziplinen zu beginnen.



Wir waren alle super, obwohl es uns nicht immer wunschgemäss lief! Um 14.30 Uhr hatten wir noch die Vereinsstafetten. Franziska Friedli und Robin Aebischer unterstützten uns, da zwei Finalisten sich abgemeldet hatten. Nun warteten wir noch die Rangverkündigung ab. Wir waren doch nicht so schlecht, wie wir gedacht hatten: Am Ende gab es **zwei Silbermedaillen** bei den Einzeldisziplinen, für **Meret Baumgartner** und **Kevin Aebischer**, **zwei Auszeichnungen**, für **Winona Siegenthaler**, Platz 6, und **Janine Oetliker**, Platz 5, und eine



Packung «Schoggistängeli» mit 40 Franken für den **Sieg bei der Stafette!**

Das Team «Spitfire» mit **Kevin Aebischer**, **Bastian Moser**, **Winona Siegenthaler**, **Janis Siegenthaler** und **Céline Knuchel** war auf dem 1. Platz! Juhui! Müde, aber glücklich, kehrten wir nach Hause zurück.

**32. Satus Plausch-Unihockeyturnier.** Am 2. November findet zum 32. Mal das Unihockey-Plauschturnier in der Sporthalle Neumatt statt. Wir freuen uns auf viele Mannschaften und Zuschauer, die die Mannschaften anfeuern kommen und im «Pängu-Beizli» ein feines Zmittag oder Zvieri geniessen. **Infos zur Anmeldung unter:** [www.satus-belp.ch](http://www.satus-belp.ch)

## Schachklub

**Schach im Schaufenster.** hl. Am 26. September, Freitagnachmittag um 17 Uhr, war es so weit: **Siegfried Pollach** hat den Schachklub Belp bei einem Blitzturnier der Berner Klubmeister im Loeb-Schaufenster vertreten. Sigi hatte gegen seinen 55



Jahre jüngeren und über 200 ELO stärkeren Gegner, Simon Schweizer, auf dem Papier keine Chance. Er konnte sich jedoch dank seiner Raffinesse und Routine ein Remis erspielen. Im Entscheidungskampf unterlag er anschliessend mit

Zeitüberschreitung, obwohl er mit Schwarz spielend durchaus eine Chance hatte zu gewinnen. Vielen Dank, Sigi! Du hast einmal mehr super Werbung für unseren Sport gemacht.

## Skiklub

**Der Klub geht an die Grenze.** smh. Während sich am letzten September-Wochenende der grosse Wandertross Richtung Oberland wälzte, um sämtliche Hügel und Berge zu besetzen, setzte sich eine 18-köpfige Gruppe, bestehend aus völlig entspannten Skiklub-Mitgliedern, in einen fast leeren Zug und fuhr in die entgegengesetzte Richtung. Via Neuenburg erreichten wir die Ortschaft Le Crêt-du-Loche.



Ein gemütlicher Fussmarsch mit Bilderbuch-Wetter brachte uns entlang des Doubs zum Hotel «Les Rives» in Les Brenets, wo wir unsere Rucksäcke deponierten. Anschliessend genossen wir eine Schifffahrt zum Wasserfall «Saut du Doubs», der zwischen der Schweiz und Frankreich fast 30 m in die Tiefe stürzt. Nach der Wanderung zurück zur Unterkunft erholten wir uns beim verdienten Apéro und merkten, dass es oft besser ist, wenn man den Kellner vor der Bestellung fragt, was der Wein kostet. Dafür war das Nachtessen mit den «Filets de perches» lecker und seinen Preis wert.

Während ein paar bewegungssüchtige Skiklübler bereits frühmorgens den Weg zum nächsten Ziel unter die Füsse nahmen, frühstückten die anderen noch gemütlich weiter und liessen sich dann per Taxi-Bus zu den unterirdischen Mühlen in Col de Roche chauffieren. Eine geführte Tour durch die Höhlen zeigte uns, dass im 17. Jahrhundert mit Pioniergeist und Willenskraft Erstaunliches geleistet worden war.



Nach der Besichtigung wanderten wir entlang der Grenzsteine bis nach Le Bas du Cerneux. Unterwegs machten wir beim Lunch-Halt Bekanntschaft mit einem störrischen Esel und stellten fest, dass es ganz gut ist, immer ein Rüeblli im Rucksack zu haben. Nach dem wohlverdienten Schluck Bier in der

# klein und fein

Die *emmental* ist eine kleine und feine Kunden-Genossenschaft.  
Immer mehr Privatpersonen, KMU und Landwirte zählen auf uns.

Herzlichen Dank.

**Hauptagentur Belp**  
Marcel Nydegger  
Belpbergstrasse 12  
3123 Belp  
Tel. 031 810 60 66  
[www.emmental-versicherung.ch](http://www.emmental-versicherung.ch)

**emmental**  
versicherung



**Physiotherapie**  
**Bahnhofplatz Belp GmbH**

Rosmarie Walthert und Team  
Bahnhofstrasse 11  
Tel. 031 819 23 13  
[www.physiobelp.ch](http://www.physiobelp.ch)

3123 Belp  
Fax 031 819 74 87

## WORKSHOP

für kreative Adventskränze  
und Weihnachtsgestecke

Donnerstag 27.11.2014  
15.00–18.00 Uhr

Freitag 28.11.2014  
18.30–21.00 Uhr

Der Workshop findet in den Räumlichkeiten  
der swiss-broc BROCKENSTUBE,  
Steinbachstrasse 47, 3123 Belp, statt.

Alles weitere auf unserer Website:  
[www.swiss-broc.ch](http://www.swiss-broc.ch)

**swiss-broc.ch**  
BROCKENSTUBEN  
HILFSWERK

# Für Sie malen, gipsen, isolieren und gestalten wir gerne.



Kehrsatz + Belp

**Überzeugen Sie sich selbst**

031 961 58 62

[www.malereihodler.ch](http://www.malereihodler.ch)

**ED**  
**Rosser Elektro AG**  
Installationen • Reparaturen • Telefon • EDV-Kabelsysteme  
Käserenstr. 8 • Postfach 142 • 3123 Belp  
Tel. 031 819 15 03 • Fax 031 819 71 73



R O D E R O P T I K

gutsehen  
gutausssehen

Bahnhofstr. 11 • 3123 Belp • Tel. 031 819 21 81 • [www.roderoptik.ch](http://www.roderoptik.ch)

immo  galerie gmbh

liegenschaftsberatung, -handel und verkauf

patrick howald

bahnhofstr. 13, 3125 toffen  
tel. 031 818 48 78, fax. 031 818 48 79  
[www.immogalerie.ch](http://www.immogalerie.ch), [info@immogalerie.ch](mailto:info@immogalerie.ch)

Dorfkneipe brachten uns das Postauto und die SBB zurück in die Heimat. Ein grosses Merci an Hans-Peter Truttmann für die tadellose Organisation.

**Infos über den Skiklub**, mehr Fotos, und was zu tun ist, um ein Gratis-Mittagessen zu bekommen, gibt es hier: [www.skibelp.ch](http://www.skibelp.ch)

## Tennisklub

**Plauschabend.** pg. Am 1. September war es an den Herren der Aktiven Mannschaften, den monatlichen Plauschabend mit Doppel für alle durchzuführen. Das Wetter war, untypisch für den schlechten Sommer, trocken und ideal, mit angenehm warmer Temperatur zum Tennisspielen. Die Organisatoren trafen sich um 18 Uhr, um die Festbänke aufzustellen, Getränke kühl zu lagern und den Grill für das gemütliche Beisammensein vorzubereiten. Im Verlaufe der nächsten Stunde trafen dann rund zwanzig Leute ein. Aus den Anwesenden wurden bunt durchmischte Paarungen zusammengestellt, die sich für die Doppel auf den drei Plätzen formierten. Während auf den Plätzen eifrig gespielt wurde, unterhielten sich die restlichen Anwesenden, bis nach einer halben Stunde Spielzeit die Reihe an ihnen war. So wurde ständig rotiert. In der Zwischenzeit brutzelten auch schon die Bratwürste auf dem Grill. Frau und Mann konnte sich so zwischen den Einsätzen verpflegen. Der Abend wurde gemütlich, die Eifrigsten unter den Tennisspielern formierten sich nun zu Wunschpaarungen, und so ergab sich das eine oder andere Mannschaftsduell. In der Zwischenzeit hatte es eingedunkelt, und die Klubmitglieder sassen nun alle gemütlich zusammen an den Festbänken und liessen den gelungenen Abend heiter ausklingen. Um 23 Uhr war Schluss und die Organisatoren bauten, zufrieden über den gelungenen Abend, die Festbänke wieder ab.

**Weitere Informationen** zum Tennisklub finden sich unter: [www.tcbelp.ch](http://www.tcbelp.ch)

## Tischtennisclub

**Saisonauftakt.** tw. In der Mittelländischen Mannschaftsmeisterschaft treten wir mit Teams in der 1., 2., 3. und 4. Liga sowie bei den Senioren in der 1. Liga an. Die detaillierten Mannschaftsaufstellungen finden Sie auf unserer Homepage [ttcbelp.ch](http://ttcbelp.ch), die aktuellsten Resultate sind auf der brandneuen Resultate-Plattform [click-tt.ch](http://click-tt.ch) von Swiss Table Tennis ersichtlich. Aller Voraussicht nach wird keines der Teams ganz vorne mitmischen können. Für die Spieler steht denn auch primär der Spass an der faszinierenden Sportart Tischtennis im Vordergrund. Trotzdem wird selbstverständlich an der Platte um jeden Punkt gekämpft. Aber auch der Umtrunk mit dem gegnerischen Team, im Anschluss an eine intensive Partie, gehört dazu.

In der Mannschaftsmeisterschaft treten beide Teams mit je drei Spielern an. Gespielt werden zehn Partien: neun Einzel (jeder gegen jeden) und ein Doppel. In einer Partie wird auf drei Gewinnsätze (Best-of-five) gespielt. Ein Satz endet, wenn ein Spieler elf Gewinnpunkte erreicht hat und dabei mindes-

tens zwei Punkte Vorsprung hat. Das Aufschlagrecht wechselt dabei immer nach zwei Punkten. Bei 10:10 geht der Satz in die Verlängerung. Hier wechselt das Aufschlagrecht nach jedem Punkt. Im Doppel müssen die Spieler – anders als beim Tennis – abwechselnd den Ball spielen. Der Ball muss im Doppel diagonal nach links aufgeschlagen werden, also von der rechten Tischseite des Aufschlägers auf die rechte Tischseite des Rückschlägers. Im Einzel ist die Platzierung des Aufschlags frei.

Wir tragen unsere Heimspiele mittwochs und freitags in der Sporthalle Neumatt aus. Die Spieldaten sind auf [click-tt.ch](http://click-tt.ch) ersichtlich. Zuschauer sind immer herzlich willkommen.

## Turnverein

**Turnerfamilienabend.** rb. Seit ein paar Jahren, und nun zum zweiten Mal in dieser Form, fand am 19. September unser Turnerfamilienabend statt. Dank der Organisation von Hans Schneider und der regen Teilnahme aller Turnriegen war der Anlass ein voller Erfolg. Um 18.30 Uhr trudelten 43 Turnerinnen und Turner in der Sporthalle Neumatt ein, um ein gemeinsames Einturnen, geführt von der Männerriege, zu absolvieren. Es tut gut zu spüren, wie eine andere Generation turnt, und das alles miteinander zu tun. Die lüpfige Musik stimmte uns gut auf den Abend ein, bevor wir uns, in Dreiergruppen aufgeteilt, in die Hallen und auf die Felder verteilten. Nun stand ein Spieleturnier auf dem Programm. Mit einem ausgeklügelten Spielplan wurde sichergestellt, dass jede Gruppe bei jedem Spiel vorbeikam und stets andere Gegner vorfand. Die meisten Spiele erwiesen sich als einiges schwieriger, als sich das manche vorher vorgestellt hatten und als es von aussen aussah. Es wurde wild geprellt, geworfen und auf Bälle geschlagen, und es wurden viele Punkte verdient. Wie viele davon auf ausgeklügeltes Teamplay und Taktik gingen, und wie viele davon den meist sehr lustigen Fehlern der Gegenpartei zu verdanken waren, sei dahingestellt ...

Nach dem Spielen wurde geduscht und in den Frohsinn verschoben, wo wir alle mit Spaghetti und Salat verköstigt wurden und einen lustigen Ausklang des Abends fanden. Sogar zum Essen kamen fast alle mit; unsere Turnerfamilie umfasste an dem Abend gute drei Generationen. Mit einer Gruppe mit einer Altersdifferenz von 62 Jahren (13- bis 75-jährig) und dazwischen 41 ganz unterschiedlichen Personen einen schönen und sportlichen Abend zu verbringen, ist nicht selbstverständlich, sondern meines Erachtens ein Privileg für alle Beteiligten. Wir schätzen diesen Abend sehr und freuen uns aufs nächste Jahr! Herzlichen Dank an Housi Schneider und an alle, die bei der Organisation mithalfen.

## Unihockeyklub

**Startschuss RK-Saison.** sm. Mit einem erfolgreichen Doppelschlag eröffnete das Team Herren 1 die Meisterschaft 2014/2015 des UHC Gürbetal RK Belp. Vor Heimpublikum lieferte die Mannschaft zwei starke Spiele, und holte sich verdient sechs Punkte. Am gleichen Abend stand auch der offizielle Saison-

auftakt beim Team Damen 1 in der Heimhalle an, das im Cupspiel gegen das oberklassierte Waldkirch St. Gallen antrat. Nach 65 Minuten Topleistung unterlagen die Belperinnen jedoch im Penaltyschiessen. Erfolgreicher war der Start in die Meisterschaft eine Woche später, wo man gegen Schwarzenbach drei Punkte nach Hause brachte. Damit verteidigen beide RK-Fanionteams den ersten Tabellenplatz. Am gleichen Wochenende sicherten sich die U21-Junioren zuhause die ersten drei Punkte. Der weibliche U21-Nachwuchs ging dagegen in beiden Heimspielen leer aus. Die Juniorinnen B schafften ein Unentschieden. Das zweite Damenteam kehrte mit drei Punkten aus Aarau zurück, und die U16-Junioren holten zwei Punkte aus zwei Spielen.



**Startschuss Rabbit-Cup.** Vom 27. bis 29. Dezember findet traditionell der Rabbit-Cup in der Sporthalle Neumatt statt. Zwischen spannenden Duellen auf dem Feld trifft man sich in der Festwirtschaft oder beim Fachsimpeln an der Bande. Für die Nachwuchstalente wird am Sonntag, 28. Dezember, das Schülerturnier ausgetragen. Ab sofort können sich alle Teams auf [www.guerbetalrk.ch](http://www.guerbetalrk.ch) anmelden.



## Bienenzüchterverein

**Nachruf.** ppr. Traurig und betroffen mussten wir von unserem allseits geschätzten Imkerfreund **Bernhard Grünenfelder** am 19. September für immer Abschied nehmen. Bernhard war Mitglied unseres Vereins seit 1998. Im Jahr 2011 absolvierte er den Betriebsprüferkurs und übte dieses Amt während drei Jahren aus. Sein erworbenes Bienenfachwissen gab er, nicht nur innerhalb des Vereins, weiter; alle schätzten seine Offenheit. Wir verlieren mit Bernhard einen treuen Freund und einen engagierten Imker. Auch wir vermissen ihn. Trotzdem geht unser Vereinsleben weiter. Der Familie sprechen wir unser tief empfundenes Beileid aus.

**Demnächst:** Die Einladung mit Anmeldetalon für den Schlusshöck vom 14. November folgt ab Mitte Oktober per Post oder E-Mail an alle Mitglieder.

Redaktorin dieser Ausgabe:

**Monika Sommer Dürst**

## Familiengartenverein

**Herbstgartenjass.** pb. Am Samstag, 20. September, haben wir wieder unseren Gartenjass durchgeführt – bei prächtigem Wetter. So schön warm war es fast den ganzen Sommer nie. 28 Teilnehmer haben ein Standblatt gelöst und sich zum Start in unserer Pergola bereitgemacht. Während des Jassens haben unsere zwei Frauen Hanni Schärer und Erika Blaser das Nachtessen zubereitet. Kaum war der Wettkampf zu Ende, wurde auch schon die Stärkung serviert. Das feine Gehackte mit Teigwaren und Salat hat vorzüglich geschmeckt. Besten Dank



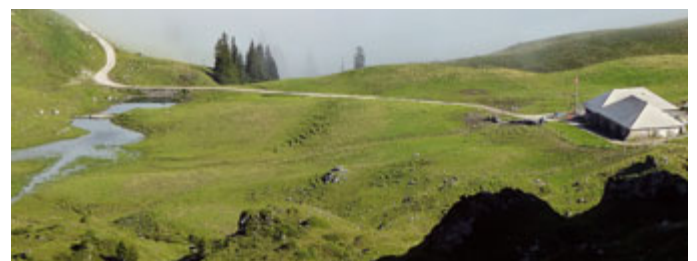
an die Köchinnen. Zum Jasskönig schaffte es diesmal **Peter Schafroth** mit 4225 Punkten (Bildmitte). Zweiter, rechts im Bild, mit 4147 Punkten, **Fritz Kiener**. Und Dritter wurde **Hans Grogg**, links im

Bild, mit 4120 Punkten. Das OK gratuliert den Gewinnern herzlich und dankt allen Teilnehmern für das Mitmachen an unserem Jassabend. Wir freuen uns schon, Sie wieder beim Frühjahrsgartenjass begrüßen zu dürfen.

**Freie Gartenparzelle.** Es gibt nichts Besseres und Gesünderes, als frischen Salat und Gemüse aus dem eigenen Garten. Auch Beeren und Obst sind etwas Feines. Sie haben jetzt die Möglichkeit, eine Parzelle in unserem Areal zu pachten und eine sehr sinnvolle Freizeitbeschäftigung ins Auge zu fassen. Geben Sie doch Ihren Kindern die Chance, das Gedeihen der Pflanzen im Garten mitzuerleben. Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann melden Sie sich bitte bei unserem Präsidenten Urs Pfister (031 819 05 18); er gibt Ihnen gerne nähere Auskunft.

## Fischereiverein Gürbetal

**Und darum lohnen sich die Mitgliedschaft und die Vorstandstätigkeit!** mn. Wenn frühmorgens die Sonne aufgeht, die Vögel zwitschern, sich vielleicht schon die ersten Blätter verfärben und ich mit den hohen Stiefeln in der Gürbe stehe, dann ist es mir eigentlich egal, ob ich eine schöne Bachforelle behändigen oder einfach mit einem guten Gefühl wieder nach Hause gehen kann. Die Eindrücke sind grossartig und man ist dann wieder mal «geerdet». Dann kommt der Wunsch auf, selber zu sehen, wo die Gürbe entspringt, und es lohnt sich, diesen Weg, vielleicht auch verteilt auf mehrere Tage, unter die Füsse zu nehmen. Imposant sind die grossen Verbauungen Richtung Gantrischgebiet, und wenn man dann mal am Nüne-







enberg steht und sich die Quellbächlein anschaut, dann wird man sich bewusst, was es alles braucht, damit der Lebensraum der Gürbetaler Bachforelle entsteht und erhalten werden kann. Wenn sich jeder Fischer dieser Tatsache bewusst ist, wenn er wieder mal eine «Mässige» behändigen kann, dann brauchen wir uns keine Sorgen mehr zu machen um Mitglieder, die aktiv helfen, dass sich auch noch unsere Kinder und Kindeskinde am Lebensraum in der Gürbe erfreuen können! Mit den besten Wünschen für einen guten Jahresabschluss.

## IG Belpau

**Jahresanlass.** Ne. Präsident Walter Straub konnte am 6. September gegen 60 Mitglieder zum traditionellen Jahresanlass in der Präriebar begrüssen. Ein herzliches Dankeschön der Familie Gasser für das grosszügige Angebot und die gewährte Gastfreundschaft. Nach einem kurzen Rückblick unseres Anwalts Walter Streit auf den leider für uns negativen Entscheid des Verwaltungsgerichts in Sachen «Ausbau der Schwellenhütte», erhielt **Christoph Vogel** von der Vogelwarte Sempach das Wort. Sein Thema: **Allerlei rund ums Vogelei.**

In seinem mit vielen Bildern umrahmten Referat verstand er es vorzüglich, wissenschaftlich erhärtete Fakten gut verständlich darzustellen. Vom Ei als Ursprung allen Lebens im Allgemeinen, über das Entstehen des Vogeleis, seinen Aufbau, seine Grösse, die Form und Farbe, zur Gelegegrösse, Brut, Aufzucht der Jungvögel, zum Schmarotzer (Kuckuck), zu Eiern und Jungtieren in der natürlichen Nahrungskette, bis hin zu einigen zum Teil kritischen Ausführungen über die Haltung von Hühnern und den Konsum von Eiern, wusste Christoph Vogel das Publikum zu fesseln. Ein grosser Applaus und recht viele Fragen zum Schluss zeigten, dass das gewählte Thema gut angekommen war. Herzlichen Dank. Zum Schluss wartete die von der IG gespendete und von Jürg Gasser zubereitete Grillbratwurst auf die rundum zufriedenen Mitglieder.



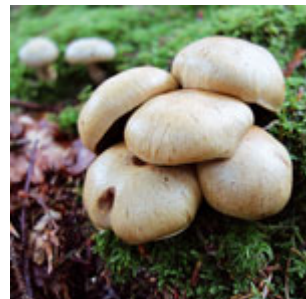
**Die Gewinner des Wettbewerbs:** 1. Rang: Daniel Schneider; 2. Rang: Anna Schneider-Grünenfelder; 3. Rang: Susanne Walther. Viele Wettbewerbsteilnehmer haben offenbar nicht

beachtet, dass bei einigen Fragen zwei oder sogar drei Antworten richtig waren. So musste nur bei Rang 1 und 2 die Stichfrage entscheiden.

## Kleintierzüchter

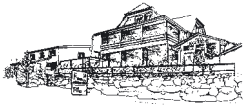
**Aktivitäten im Klubhaus.** stp. Sonntag, 2. November, 9 Uhr: Taubenauslese und Rassenlehrcurs. Sonntag, 9. November, 8.30 Uhr: Vorbewertung der Abteilung Kaninchen bei der Zimmerei Wägli. Sonntag, 16. November, 8.30 Uhr: Vorbewertung der Abteilung Geflügel bei der Zimmerei Wägli. Züchterinnen und Züchter, die in der Saison 2014/2015 ausstellen möchten, melden sich beim entsprechenden Obmann. Die 23. Schweizerische Rammerschau, vom 30. Januar bis 1. Februar, findet in Sursee statt. Anmeldeschluss ist der 30. November. Anmeldeformulare können beim Präsidenten, Hans Lüthi, bestellt werden.

## Verein für Pilzkunde



**Saisonende.** mik. Erst fängt das Jahr an, und es ist meist kalt und fast pilzlos. Schliesslich wachsen erste, aber wenige Frühlingspilze, dann kommt die Morchelzeit, später wachsen erste Röhrlinge usw. Anschliessend kommt oft ein eher pilzarmes Sommer, die Hauptsaison und sodann schon wieder das Saisonende. Das Pilzjahr geht sehr schnell zu Ende, vor allem, wenn man Speisepilze sucht, wie es viele Pilzsammler machen. Man beachte auch die trockene Bise, die doch in den letzten Wochen nicht viel Platz für einen goldenen Pilzherbst bot. An den Bestimmungsabenden gab es aber trotzdem interessante Arten zu sehen. Ein schöner Pilzfund ist also durchaus jederzeit möglich. Meistens blieb es aber letztlich bei dem einen oder anderen Fund. Gespannt werden nun noch die letzten Wochen der diesjährigen Pilzsaison beobachtet, bevor es in die viermonatige Winterpause geht. Auf dem Bild ein Olivgelber Weihrauch-Schleimkopf (*Cortinarius subtortus*, Pers., Fr.) Fr.

**Schlusspilzlet zum Chutzeturm.** Am Sonntag, 2. November, ist es schon wieder Zeit zum Schlusspilzlet. Treffpunkt ist um 8 Uhr beim Bahnhofplatz, wo es mit Privatautos weiter nach Wahlendorf geht. Geplant ist nun bereits zum dritten Mal die Reise zum Chutzeturm und zurück, durch die herbstlichen Pfade des Siebergwaldes. Vor zwei Jahren verhinderte eine geschlossene Schneedecke die Wanderung, während im letzten Herbst anhaltender Dauerregen dafür sorgte, dass der Ausflug abgeblasen werden musste. Schliesslich hofft der Verein umso mehr, es doch noch zu schaffen, den Chutzeturm in Natura vor die Augen zu bekommen. Ebenfalls witterungsabhängig wird sein, wie die Mittagsverpflegung aussieht. Es ist sowohl möglich, in der Natur zu lunchen, wie auch, das Restaurant in Wahlendorf aufzusuchen.



Montag bis Freitag  
8 bis 12 & 14 bis 18.30 Uhr  
Samstag  
8 bis 12 & 14 bis 17 Uhr  
Sonn- und Feiertage  
geschlossen

## Tierferienheim Hundesalon

- Sorgfältige Pflege & liebevoller Umgang
  - Hunde- und Katzenpflege
    - Salon Bello
  - Tiernahrung & Zubehör



Fahrhubel GmbH, 3123 Belp  
Telefon 031 819 44 40 | Telefax 031 819 03 65  
tierferienheim\_belp@bluewin.ch  
www.tierferienheim-belp.ch

## Ihre Gesundheit ist unsere Herausforderung

Apotheke Belp  
Fon 031 819 56 81

Apotheke Schützenmatte Belp  
Fon 031 819 56 82

## Blumen Monique

Monique Schäfer-Gasser

Käsereistrasse 7c, 3123 Belp  
Telefon 031 819 89 59

Buchhaltungen, Steuerberatung, Inkassi,  
Firmengründungen und -umwandlungen

## hulliger treuhand

Bahnhofstrasse 8, 3123 Belp  
Telefon 031 819 11 28,  
info@hulligertreuhand.ch  
www.hulligertreuhand.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE

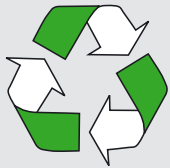


**FAHRNI**  
Bäckerei - Konditorei  
Mit ♥ dabei

**Brotgenuss pur**



Hohburgstrasse 5 · 3123 Belp · Tel. 031 819 03 70



## Gasser-Balsiger Recycling

Besuchen Sie unser  
«Fundgrube-Lädeli»

Recycling und Entsorgung von A-Z

Gelterfingen | Telefon 031 819 33 32  
www.gasser-recycling.ch



## PILANCE SUNNEHOF

PILATES & PERSONAL TRAINING

Käsereistrasse 1  
3123 Belp

BRIGITTE KÜNG &  
KATARINA ZÜRCHER

079 629 28 35  
079 773 58 72



Atelier  
Regenbogen  
Bastel- und Geschenkartikel

Eggenweg 2  
CH-3123 Belp

Telefon 031 819 35 65  
Fax 031 819 13 06

Öffnungszeiten:  
Di - Fr 8.30 - 12.00 Uhr  
13.30 - 18.30 Uhr  
Sa 8.30 - 16.00 Uhr  
Montag geschlossen

E-Mail: regenbogen-belp@bluewin.ch

## Kümmern Sie sich gefälligst um Ihr Business.

(Ihre Versicherungen sind bei uns in besten Händen)

Jean-Michel With, Geschäftsführender Partner  
Thüringstrasse 27, 3018 Bern 18  
Telefon 031 310 06 06, Telefax 031 310 06 00  
www.versicherungspartner.ch

 **versicherungspartner ag**  
Und Ihr Business ist besser versichert.

## DragonCycle



Marcel Schlapbach  
Dorfstrasse 22 3123 Belp  
Tel. (+41) 031 819 47 36  
Fax (+41) 031 819 47 56  
www.dragon-cycle.ch



## RÄUMUNGEN ENTSORGUNGEN

schnell. gut. günstig  
**079 102 48 48**

**swiss-broc.ch**  
BROCKENSTUBEN

HILFSWERK



 **metzgerei  
schwander**  
QUALITÄT AUS DER REGION

Hintere Gasse 17 | 3132 Riggisberg | T 031 809 02 20  
Mittelstrasse 1 | 3123 Belp | T 031 812 20 36  
info@schwander-metzg.ch | schwander-metzg.ch





## claro Weltladen

**Sindyanna, Galiläa.** jrb. (aus dem neuen Katalog von claro fair trade). Hada Lahav gründete 1996 im Herzen von Galiläa die Frauenkooperative Sindyanna of Galilee (Eiche aus Galiläa). Mit weiteren sieben Menschenrechtsaktivistinnen realisierte die Non-Profit-Organisation die professionelle Herstellung von traditionellen Agrarprodukten wie Olivenöl, Olivenöl-Seifen, Sesam, Gewürzen und Korbwaren. Die von jüdischen und palästinensischen Frauen geleitete Kooperative setzt sich zum Ziel, wirtschaftliche Grundlagen bzw. Verdienstquellen für arabische Kleinproduzentinnen in Israel zu schaffen und langfristig zu sichern. Diese Vereinigung, mittlerweile ein reiner Frauenbetrieb, ist der lebende Beweis, dass trotz Diskriminierung in politischer, wirtschaftlicher, kultureller und sprachlicher Hinsicht ein friedliches Zusammenleben in Israel und der Westbank möglich ist.



Verschiedene Produkte sind im Angebot: Olivenölseifen (einzeln oder als Geschenckpackung), Almendra-Mandeln (qualitativ hochstehende Mandeln aus der Region Nazareth, naturbelassen oder geröstet und gesalzen) sowie Palästinensisches Olivenöl, das allererste Fairtrade-Olivenöl.

Der Katalog mit vielen weiteren informativen Beiträgen liegt im Laden auf.

## Elternverein/Spielgruppe Bäremani

**Spielgruppenstart.** cb. Die Mehrheit der Kinder hat sich inzwischen gut in ihrem neuen Erlebnisfeld eingelebt. Die Spielgruppenleiterin ist mittlerweile eine vertraute Bezugsperson geworden, und erste Kontakte und Freundschaften konnten geknüpft werden.



Nach den Herbstferien kehren alle Kinder in die bereits vertraute Umgebung zurück und sind bereit für die kommende, spannende Herbstzeit:

«Dr Herbscht, dä han i gärn: Chasch a dä Böim ga rüttle, und d'Öpfel abschüttle, drum han i nä halt gärn!

Dr Herbscht han i nid gärn: Är bringt üs Wind und Räge, tuet Bletter abefäge, drum han ig nä nid gärn!

Dr Herbscht chunnt sowieso. Chasch froh sy oder chlage, em Summer geiz a Chrage, jetzt söll er mira cho!»

**Grosse Nachfrage.** Da die Nachfrage nach Spielgruppenplätzen nach wie vor gross ist, bitten wir alle Eltern auf der Warteliste um Geduld.

## Feuerwehrverein

**Peters Dia-Abend.** Hz. Am Morgen ist es wieder neblig, die Abende werden länger, die Bäume werden bunter, kurz gesagt, der Herbst ist da. Unser Verein hat jeweils in dieser Jahreszeit einen der Höhepunkte des Vereinsjahres anzubieten: **Peters Dia-Abend.** Wer einmal dabei war, kommt immer wieder. Die Art und Weise, wie Peter Wittwer seine ausgezeichneten Dias von den verschiedensten Reisen rund um unseren Globus präsentiert und mit seinen eindrücklichen Kommentaren begleitet, muss man einfach miterlebt haben. Wenn Peter auf Reisen geht, nimmt er nicht nur seine Kamera mit und drückt häufig auf den Auslöser, sondern er notiert sich alle interessanten Details zu den besuchten Orten. Diese Details verarbeitet er jeweils zu faszinierenden Kommentaren für seine Dia-Vorführungen. Der diesjährige Dia-Abend mit Peter Wittwer findet am **5. November** statt. Merken Sie sich also dieses Datum, und kommen Sie um halb acht ins Feuerwehrmagazin an der Rubigenstrasse 29. Für das leibliche Wohl wird wie immer unser bewährtes Team sorgen.

**Nicht vergessen:** Stamm am 3. November im Frohsinn bei Silvia und Manfred Riepl!

**Übrigens:** Besuchen Sie doch mal unsere neu gestaltete Homepage: [www.feuerwehrverein-belp.ch](http://www.feuerwehrverein-belp.ch)

## Frauenverein

**Freiburg ist eine Reise wert.** kg. Dies dachte sich auch unsere Präsidentin, Brigitte Johner, und plante den Vorstandsausflug in diese Zähringer-Stadt. Um 10 Uhr war Treffpunkt mit einer Stadtführerin. Diese zeigte uns auf eine sehr sympathische und interessante Weise während zwei Stunden zu Fuss quer und quer die Sehenswürdigkeiten der Stadt. Das Mittagessen nahmen wir in einem schönen Altstadtrestaurant ein. Anschliessend stiegen wir wieder die Treppen hoch in die Neustadt, um noch durch einige Läden zu streifen, was bei Frauen halt so dazu gehört. Nach einem feinen Dessert und der Besichtigung des Tinguely-Brunnens, der dem verstorbenen Rennfahrer Jo Siffert gewidmet ist, bestiegen wir den Zug Richtung Belp. Vielen Dank an Brigitte Johner für die Organisation. Selbstverständlich werden die Vorstandsreisen immer aus dem eigenen Sack bezahlt.

«Für Sie und Ihre Anliegen nehmen wir uns gerne Zeit»



Daniel Buntschu  
Niederlassungsleiter  
031 812 45 45  
daniel.buntschu@bekb.ch

**B E K B | B C B E**

Dorfstrasse 20, 3123 Belp

*frisch und  
fründlich* **Volg**

Täglich geöffnet 07:00 – 20:00 Uhr  
Sonntag 08:00 – 12:00 Uhr

Sägetstrasse 20, 3123 Belp – 031 812 90 98

**TANKSTELLE  
HEIZÖL**  
031 812 90 90

**LANDI Aare**  
Sägetstrasse 20  
3123 Belp

agrola.ch  
0800 HEIZÖL

**AGROLA**  
the swiss energy  
Warme und Mobil

**Pneuhaus Brönnimann**  
Belp

- Pneu & Felgen
- Autozubehör
- Alufelgenveredelung



• Hühnerhubelstrasse 73  
• 3123 Belp  
• Tel. 031 819 55 22  
• Fax 031 819 61 20  
• www.pneu-belp.ch  
• info@pneu-belp.ch

**MALEREI B.ROSCHI**



Renovationen, Um- und Neubauten  
auch Naturfarben + Bio-Abriebe

Beat Roschi  
Dorfstrasse 55  
3123 Belp  
roschi.belp@vtxmail.ch

FonFax 031 819 62 45  
Natel 079 414 72 13

**Ihre Schreinerei**

Stefan Imwinkelried  
Innenausbau, Sicherheits- und Brandschutz

schreinerei-imwinkelried.ch  
Telefon 031 819 96 06

Belpbergstrasse 15, 3123 Belp

**Im Winkelried**

**Pneuhaus Garage Jufer**  
Inh. A. Wyler



Die günstigsten Preise  
Die modernsten Einrichtungen  
Der beste Service  
Die kürzesten Wartezeiten  
Sägetstr. 23 Belp  
031 819 37 50



**MB TEXTILIEN** Käsereistrasse 2  
Belp Tel. 031 819 90 48

Mode • Dessous • Wolle • Mercerie  
Burda Schnittmuster • Änderungen

**BERNINA SERVICE**

Annahme für Nähmaschinen-Reparaturen aller Marken



**Ihr Treffpunkt  
am Flughafen Bern**

- Ideal für:
- Seminare bis 100 Personen
  - Bankette jeglicher Art bis 100 Personen
  - Tagungen
  - Familienfeste, Hochzeiten etc.
  - Apéritive

**Ihre Vorteile:**

- leicht zu finden, signalisiert ab Autobahn
- immer genügend Parkplätze, gratis für Gesellschaften
- eigene Hotelzimmer
- leistungsstarke Restauration
- genügend Platz für Apéro im Freien
- Beamer vorhanden
- interessante Gesamtpakete
- 10 Minuten von der Stadt Bern
- bei Konsumation keine Saalmiete

Jung, dynamisch, freundlich, hilfsbereit – wir sind für Sie da!

**100% WIR auf alle Beträge und Dienstleistungen**

Flugplatzstrasse 57 • 3123 Belp • Tel. 031 961 61 81 • Fax 031 961 27 90  
www.airhotel.ch • info@airhotel.ch

**Airport** Hotel • Bern  
Restaurant



**Kaiser Holzbau**

Zimmerei – Innenausbau  
Umbauten – Renovationen

Kirchackerweg 31 A 3122 Kehrsatz  
Tel: 031 964 10 88 Fax: 031 964 10 86  
www.kaiser-holzbau.ch

**Gerne Ihr Spezialist für Fleisch, Wurst und Frischfisch**



**Metzgerei**



**3123 Belp**



**Belpbergstrasse 14 • Tel. 031 819 01 89 • Fax 031 819 06 09**



**Infos Brockenstube.** Der Betrieb unserer Brockenstube an der Rubigenstrasse 4 ist eine sehr wichtige Einnahmequelle, um unsere vielseitigen Aufgaben erfüllen zu können. Das Brocki-Team freut sich, gut erhaltene Kleider, Haushaltartikel, Spielsachen, Bilder, Lampen usw. entgegenzunehmen und zu verkaufen. Wir sind allen Spendern und Käufern für die Unterstützung sehr dankbar. Damit der Frauenverein aber wirklich in den Genuss der gespendeten Sachen kommt, ist es wichtig, diese zu den **Öffnungszeiten** vorbeizubringen: jeweils am **Donnerstag, 9 bis 10.30 Uhr**, und am **Samstag, 13.30 bis 16 Uhr**. Denn leider zieht die Ablage von Gegenständen vor der Türe Langfinger an, und es kommt immer wieder vor, dass Waren verschwinden, bevor sie hineingenommen werden können. Auch bitten wir, den Platz vor der Brockenstube nicht als Entsorgungsort von unbrauchbaren Gegenständen zu missbrauchen.



**ADHS – Vortrag und Podiumsdiskussion.** rl. Aufmerksamkeitsstörungen im Kindesalter – das ist das Thema unseres Anlasses am **Mittwoch, 5. November, um 19 Uhr**. Die beiden Referentinnen Tina Firmin, Schulische Heilpädagogin und Primarlehrerin, und Karin Rauber, Klinische Heilpädagogin und Sozialpädagogin, arbeiten mit der systemischen Interaktionstherapie SIT. In ihrem Referat geben sie Gedankenanstösse, wie positive Veränderungen im Erziehungsalltag möglich werden. «Finden Sie mit unserer Unterstützung heraus, wie Sie Ihr Kind in seinem Anderssein begleiten möchten. Diskutieren Sie gemeinsam mit anderen Eltern, wie Sie das Umfeld Ihres Kindes sensibilisieren können.» Die Podiumsdiskussion ist offen für Eltern und Fachpersonen und wird von Christian Leibundgut geleitet. Alle Therapeutinnen und Therapeuten unserer Praxis sind ebenfalls anwesend und stehen Ihnen für

Auskünfte zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme! Für Interessierte besteht die Chance, dass eine geführte **Eltern-Gesprächsgruppe** gebildet wird. Anmeldung bitte unter [info@lebegut.ch](mailto:info@lebegut.ch) oder 076 437 45 27.

**Kinesiologie-Grundkurs.** Im «Touch for Health 1»-Kurs vom **14. bis 16. November** mit Rita Leibundgut-Ingold lernen Sie die Grundlagen der Kinesiologie, wie das Meridian-System und das Muskel-Testen, kennen. Ein ausbalanciertes Energie-Gleichgewicht unterstützt unsere Gesundheit und das persönliche Wohlbefinden. Nach diesem Kurs können Sie das Gelernte für sich selbst und innerhalb der Familie anwenden.

**Klopfakupressur-Grundkurs.** Am Samstag, **29. November**, von 9 bis 16.30 Uhr, lernen Sie mit Rita Leibundgut-Ingold diese Selbsthilfe-Methode aus der energetischen Psychologie kennen. Sie dient zum Auflösen von Ängsten und emotionalem Stress und wird auch bei körperlichen Symptomen sowie bei Erfolgs-Blockaden eingesetzt. Anmeldung bitte unter 031 819 90 90 oder [info@kinebelp.ch](mailto:info@kinebelp.ch). Informationen zu unseren Angeboten und Kursen finden Sie auch unter: [www.therapie-belp.ch](http://www.therapie-belp.ch)

## Adventsausstellung

**Schöne Geschenke.** us. Am Freitag, **31. Oktober**, von 14 bis 20 Uhr, und am Samstag, **1. November**, von 9 bis 16 Uhr, findet in der Pfruenschüür die jährliche Adventsausstellung statt. 20 Hobby-Künstler zeigen Ihnen ihre selbst hergestellten Kreationen. Auf drei Etagen finden Sie vieles aus Holz, Gestricktes, Bilder, Schmuck, Schwemmholz, Genähtes, Guetzi, Sirup, Filz, Keramik, Glas, und vieles mehr. Sie finden schöne Geschenke zum Geburtstag, für Weihnachten oder kleine Mitbringsel.

**Kinderprogramm.** Auch an die Kleinen haben wir gedacht. Für Kinder ab vier Jahren gibt es von Brigitta Liechti spannende Koffergeschichten. Unkostenbeitrag: 5 Franken. Dazwischen werden Zauberkreise gebastelt.

In der **Kaffeestube** können Sie bei Kaffee und Kuchen eine kleine Pause einlegen.

Die Ausstellerinnen und Aussteller freuen sich auf Ihren Besuch!

## Modehaus Moser

**Herbstmode – Apéro in allen 3 Geschäften.** am. Mit der zweimonatigen Sanierung der Käserei- und Dorfstrasse ging eine schwierige Zeit zu Ende. Termingerechtem zum Schulbeginn konnte die Freigabe für den Durchgangsverkehr wieder erfolgen. Mit unseren Kunden haben wir dieses Ereignis gebührend gefeiert. Ebenfalls rechtzeitig sind auch die ganz neuen Kollektionen von Soccx für Damen und Camp David für Herren eingetroffen: neben den langjährigen Fabrikanten wie Taifun, Betty Barclay, freche Hosen von Funky Staff, kuschelige Mäntel für die kalte Jahreszeit wie auch neue bequeme Pullover und Westen zu passenden Blusen, die gesamthaft einen neuen femininen Look ergeben. Für die Herren sind ebenso schmale, jedoch bequeme Hosenformen angesagt, aus

NEU: DEIN VELO-DOKTOR IM GÜRBETAL

# VELO TOMIE

NEU: DEIN VELO-DOKTOR IM GÜRBETAL

Tourenvelo - Kindervelo - Alltagsvelo - Mountainbike  
**Reparatur von Gürbetaler Velos  
bei Deinem Velo-Fachmann**

VELO TOMIE  
Tom Kisslig  
Gartenstrasse 10  
3125 Toffen  
☎ 077 406 10 60  
www.velotomie.ch

**Öffnungszeiten:**  
Mo - Fr 14.00 - 20.00  
Sa 09.00 - 16.00



## SWISSNESS

50 years Patrouille Suisse – 25 years PC-7 TEAM

Karin Münger und Max Ungricht.  
Zwei Jubiläen – ein Buch! Format 300 x 300 mm, 232 Seiten, davon zwei 115-cm-Panoramaseiten mit den Flugprogrammen 2014 beider Teams. Viersprachiger Text d / f / e / i, Hardcover, gebunden. **CHF 79.–** zzgl. Versand



**Abenteuer Helikopter**  
Peter Aegerter.  
Einsätze rund um die Helikopter, seine Begegnungen mit Menschen und immer wieder sein Blick in die Natur. Format 297 x 210 mm, 192 Seiten, mit kartoniertem und laminiertem Umschlag. **CHF 44.50** zzgl. Versand



**«Eh die Erinnerung erlischt»**  
Fritz Völker war über 40 Jahre lang bei der Swissair tätig. Ein wertvolles Zeitdokument, der Nachwelt überliefert – eh die Erinnerung erlischt. Format 160 x 240mm, 600 Seiten, Hardcover, gebunden. **CHF 48.–** zzgl. Versand

VERLAG **Cockpit**  
Jordi AG – das Medienhaus

**Besuchen Sie uns am Stand  
an der AIR14**

## Kalender 2015

7 Sorten  
Jeden Monat ein Hammerbild! Format 494 x 334 mm. Auf einer eigenen Seite finden Sie Beschreibungen zu den abgebildeten Typen. **CHF 39.80.–** zzgl. Versand



## Cockpit – Das Luftfahrtmagazin

Die Fachzeitschrift Cockpit ist das führende Aviatikmagazin der Schweiz, das monatlich einen Querschnitt durch die gesamten Luftfahrtthemen bringt. Von Military Aviation, über Civil und Business Aviation, Helicopter, General Aviation bis hin zu historischen Themen und Reports zur Aktualität. Geniale und teils spektakuläre Bildaufnahmen von führenden Luftfahrt Fotografen. Cockpit, das Fachmagazin von Insidern für Insider!

3 Monate Schnupperabo zum Kennenlernen für **CHF 20.–** (inkl. MwSt. und Porto)  
Abonnieren Sie heute neu das Luftfahrtmagazin «Cockpit» als Jahresabo für **CHF 87.–** (inkl. MwSt. und Porto) und erhalten Ihren Cockpit-Wunschkalender einmalig für **CHF 20.–** statt CHF 39.80.–!



Probelesen und bestellen Sie bequem unter [verlag.jordibelp.ch](http://verlag.jordibelp.ch).  
Bestellen Sie per Mail: [verlag@jordibelp.ch](mailto:verlag@jordibelp.ch). Telefonisch: 031 818 01 27.

Stretch-Qualitäten wie für Damen. Herbstliche, warme Farbtöne wie grün, barolo und braun, neben den Klassikern schwarz, anthrazit und crème. Wie das alles gemixt und getragen werden kann, zeigten hauseigene Models mit Charme und Sympathie.

Der obligate Elsässer Gugelhupf und neu Apérol Sprizz haben die Gespräche beflügelt und die bereits vorhandene gute Stimmung noch vertieft. Zum Abschluss erhielten die Damen einen von Sandra Pedrazzini-Moser und Gigi Moser gebackenen Marmorkuchen im Glas. Für die Herren war ein Durstlöcher (Appenzeller Bier) oder eine Spreewaldgurke in der Büchse vorgesehen.

Es war wieder einmal ein gelungener Anlass, auf den sich alle Beteiligten auch nächstes Jahr wieder freuen.

## Kartpalais Belpmoos

**Öko-Karts angekommen.** wh. Die Arbeiten am ökologischen Vorzeigeprojekt schreiten wie geplant voran. Mehrere Kilometer Strom- und Datenleitungen wurden bereits verbaut, zahlreiche Sicherungsanker befestigt und die Zeitmessung eingebaut. Die Öko-Karts wurden vorzeitig angeliefert.



Die aus Phoenix, Texas, angereisten Sicherheitsexperten befassen sich aktuell mit dem Aufbau der hochmodernen und technisch sehr durchdachten Streckenabschrankungen. Die Renningenieure werden die

Motorcharakteristik der Karts vor Ort spezifisch auf die Streckenauslegung programmieren. Grosse Motivation, Freude und gute Laune sind bei allen beteiligten Ingenieuren und Fachkräften förmlich spürbar. Zahlreiche kleine und grosse Zaungäste verfolgen das emsige Treiben auf der Baustelle mit leuchtenden Augen.

Auch im **Gastro-Bereich** tut sich einiges! Der in der Region bestens verankerte und erfahrene Daniel Wittwer wird mit seinem Catering Unternehmen Iss-Was Gourmet Art für das leibliche Wohlbefinden der Gäste sorgen.

**Eröffnung im November.** Das Publikum wird spätestens ab Mitte November die ersten Rennrunden absolvieren können. Mehrere Sportverbände und Unternehmen haben den Kartpalais bereits für ihre Events gebucht. Ein schlichter Eröffnungsanlass für Medien, Politik und Wirtschaft ist für Freitag, 14. November, vorgesehen. Das unerhört grosse Medieninteresse widerspiegelt schon jetzt die positive Ausstrahlung des Kartpalais Belpmoos weit über die Landesgrenzen hinaus.

## Gantrisch Forum 2014

**Wetterkapriolen oder Klimawandel?** PS. Thomas Bucheli ist Gast am diesjährigen Gantrisch Forum, das sich grosser Beliebtheit erfreut. Die Durchführung erfolgt bereits zum

9. Mal. Der Vorstand hat das Ziel, jeweils eine kompetente Persönlichkeit mit Erfahrung und Wissen als Gastreferenten einzuladen. Diesmal ist die Wahl auf **Thomas Bucheli** gefallen. Er ist fachlich und rhetorisch sehr qualifiziert und ist erfolgreicher Leiter der Wetterredaktion von Radio und Fernsehen SRF. Vom Wetter sind wir alle betroffen und teilweise sogar abhängig. Es ist deshalb gut, etwas mehr über die Zusammenhänge und Hintergründe der Vorhersagen zu wissen. Thomas Bucheli wird aus erster Hand umfassend über das Thema aus lokaler und globaler Sicht berichten. Im laufenden Jahr hat uns das Wetter bereits eine Anzahl Überraschungen gebracht, mit fast ungläublichen Flut- und Sturmkatastrophen. Der Referent skizziert einen Überblick zur Entstehung der Wetter-Phänomene und zu den heutigen Möglichkeiten der Erfassung von immer mehr und noch genaueren Messdaten. Die eigentliche Problematik liegt nun aber in der zuverlässigen prognostischen Auswertung. Die oft überraschenden atmosphärischen Veränderungen können teilweise nur annähernd interpretiert werden. Die Ausführungen von Thomas Bucheli zeigen Möglichkeiten und Grenzen der modernen Meteorologie und Wetterkunde auf. Dadurch können wichtige Zusammenhänge und Abhängigkeiten besser erkannt und verstanden werden. Wir von der Wirtschafts-Vision Gantrisch freuen uns auf den Besuch von Thomas Bucheli und heissen ihn am **Dienstag, 28. Oktober, um 18 Uhr im Dorfzentrum** ganz herzlich willkommen. Infos und Anmeldung: [www.wirtschafts-vision-gantrisch.ch](http://www.wirtschafts-vision-gantrisch.ch)

## 30 Jahre Rodeo Ranchers

**Tolles Jubiläumskonzert in der Mühle Hunziken.** fs. In der Mühle Hunziken kommen die Fans stimmungsvoller Western-Balladen und rockiger Country Music am **Samstag, 1. November, 21 Uhr**, bestimmt voll und ganz auf ihre Rechnung: Die 1984 im legendären «Chäs» in Thun gegründeten «Rodeo Ranchers» können auf das 30-jährige Bestehen zurückschauen. Und sie werden das, wie Leadsängerin Ursula «Ushy» Hotz aus dem Gürbetal verspricht, in zum Teil seither geänderter Besetzung mit einem tollen Jubiläumskonzert feiern. «Ein Special Guest aus den USA wird mit musikalischen Gratulationen aufwarten und dem Jubiläum den verdienten feierlichen Rahmen verleihen», stellt sie in Aussicht. – Die Rodeo Ranchers gehören seit 30 Jahren zu den Besten der Schweizer Country-Szene und haben auch schon in Nashville gespielt. 1997 und 1999 wurde die Band mit dem Titel «Beste Country-Band im deutschsprachigen Raum» ausgezeichnet.  
Fortsetzung auf der nächsten Seite

### Redaktionsschluss

für die nächsten Ausgaben des «Belpers»:

**Donnerstag, 30. Oktober** (Eliane Schär), **und Donnerstag, 4. Dezember** (Eliane Schär), **jeweils um 19 Uhr.** – Die Redaktionsdaten sind auch unter [www.derbelper.ch](http://www.derbelper.ch) abrufbar. Redaktionsadresse: [redaktion@derbelper.ch](mailto:redaktion@derbelper.ch)



chigen Europa» geehrt. Sie beherrschen es noch heute, eine Halle in Stimmung zu bringen, aber das Publikum ebenfalls mit leisen Balladen in ihren Bann zu ziehen. Der ihnen immer sichere Applaus spornt die Sängerin und die Musiker jeweils zu Höchstleistungen an. Beliebt ist bei den Country-Fans aber auch der Moment, in dem der ursprüngliche Initiant der Band, Paul Hotz, seine Gitarre ergreift und die Band bei legendären Songs unterstützt.

**Besetzung.** Aktuell musizieren die Rodeo Ranchers mit Ursula «Uschy» Hotz (Acc. Guitar) in folgender Besetzung (v.l.): Hans Holzheer (Pedal Steel/Banjo), Peter «Pudi» Bieri (El. und Acc. Guitar), Jürg Aebersold (Bass) und Andreas «N'du» Schmid (Drums). Uschy, Pudi und Jürg sind seit 1984 dabei, und am Jubiläumskonzert wird die Band von Rainer Hagmann (Fiddle) unterstützt. – Für ihr Repertoire suchen sich die Rodeo Ranchers nur die besten Songs aus, sei dies in den amerikanischen Charts oder in Alben aus vergangener Zeit. Nicht selten haben sie ihre Songs selbst komponiert oder erhalten von bekannten in- und ausländischen Songwritern ein Stück auf den Leib geschrieben! Einer dieser ausländischen Songwriter ist der in Wyoming geborene und in Nashville lebende «Global Cowboy» Brent Moyer. «Wir freuen uns sehr, ihn am 1. November in der «Mühli» zu begrüssen und mit ihm an unserem Jubiläumskonzert zu musizieren», gibt Ursula Hotz bekannt. «Das wird bestimmt ein wunderbarer musikalischer Abend mit Entertainment pur», ergänzt sie und ruft ihren vielen treuen Fans zu: «Wir freuen uns natürlich aber besonders auch auf euch!»

Der Jubiläumsabend vom 1. November startet um 21 Uhr. Die Ticketreservation läuft über [www.muehleunziken.ch](http://www.muehleunziken.ch), oder direkt via [www.starticket.ch](http://www.starticket.ch)

**Und ausserdem ...**



**Grasburg Naturerlebnispfad bei Schwarzenburg eröffnet.**

ps. Eine kurze Wanderung im Grünen, attraktiv aufbereitete Wissensthemen zu Flora und Fauna sowie eine einladende Grillstelle – das bietet der «Grasburg Naturerlebnispfad» bei Schwarzenburg. Am 7. September wurde der Themenweg des Natur- und Heimatschutzvereins Schwarzenburgerland eröffnet.

**Unbekannte Lebensräume beleuchten.** Sein Hämmern hallt weit durch den Wald, er hinterlässt seine Spuren am Baum, doch den scheuen Waldbewohner selbst sieht man nur selten. Deshalb weicht eine Informationstafel im Brünnbachwäldli bei Schwarzenburg die Besuchenden in die Lebensweise des Spechts ein. Sie ist eine von vielen spannenden Informationstafeln entlang des «Grasburg Naturerlebnispfades». Nach den 2,6 Kilometern auf Wald- und Wanderwegen weiss man sehr viel über die heimischen Sträucher, Nadel- und Laubbäume, die in der Nähe der Grasburg wachsen. In den kommenden Jahren sind weitere Naturthemen-Posten und Informationstafeln geplant. Diese Ausbauten machen den Pfad für die Besuchenden immer wieder zu einem neuen Erlebnis.



**Der Naturpark Gantrisch leistet Projektarbeit.**

Der Rundweg ist von Schwarzenburg oder von Lanzenhäusern her zugänglich. Der Anstoss kam vom Natur- und Heimatschutzverein Schwarzenburgerland. Die Idee fiel beim Naturpark Gantrisch auf fruchtbaren

Boden und er unterstützte den Verein in der Projektarbeit. So entstand in den letzten Monaten ein moderner Themenweg mit rund fünfzig Pflanzen-Schautafeln, grossen Informationstafeln an vier Standorten und einer einladenden Brätlstelle.

## Chor Cantissimo und Band

**Konzert «Vocal Swing» – Rock, Pop, Jazz and more.** sg. 1991 von Susanne Grossenbacher gegründet, begeistert der Chor Cantissimo mit seiner Vielseitigkeit das Publikum. Das Erfolgsrezept des Chors ist sein Konzept: Cantissimo machte es sich von Anfang an zur Aufgabe, musikalisches Neuland zu betreten. (Einigen Leserinnen und Lesern ist Susanne Grossenbacher sicher schon begegnet, sie ist auch die Dirigentin des Singkreises Belp!)

Mit «Vocal Swing» präsentieren die Sängerinnen und Sänger zusammen mit Theo Bichsel am Piano, Samuel Kühni am Bass und Manuel Pasquinelli, Drums, ein abwechslungsreiches und anspruchsvolles Programm, bestehend aus Jazz-Standards, Rock- und Popsongs und Latin-Rhythmen: Mit «Crazy little thing called love» lässt der Chor Freddie Mercury aufleben, «Mamma Loo» der legendären Les Humphries Singers weckt in uns «Flower Power»-Erinnerungen, und uns ist allen klar: «Music was my first love and it would be our last». Welthits und solche, die es hätten werden können, ergeben ein musikalisches Feuerwerk erster Güte. Herzliche Einladung! Das Konzert in Belp findet statt am **26. Oktober, um 17 Uhr in der Aula Schulhaus Mühlematt**. Der Eintritt ist frei, es wird eine Kollekte erhoben.

Weitere Informationen, z.B. über die Konzerte in Urtenen-Schönbühl und Zollikofen, finden Sie unter [www.cantissimo.ch](http://www.cantissimo.ch)



## Pferdeschau

**Belper im Championat.** fs. Die Zahl der Pferdezüchter ist überall rückläufig. Deshalb haben die Pferdezuchtgenossenschaft Amt Seftigen (mit Mitgliedern aus Belp und der Region) sowie der Pferdezuchtverein Schwarzenburg ihre traditionelle Fohlenschau erstmals zusammengelegt. Dabei stiess die beachtliche Auffuhr von 72 Freiberger Stuten und ihren Fohlen in der Ey in Riggisberg auf grosses Interesse. Mit den Zuschauern aus der Region fanden sich ebenfalls viele Kaufinteressierte aus dem Jura ein, und es wurde dieser und jener Handel abgeschlossen. – Am Tag danach fand dann die Schau der Warmblüter statt, wo die Fohlen von zehn Stuten von den Experten Peter Zeller, Teufen, und Henri Bardet, Villars-le-Grand, bewertet wurden.

**Die grosse Auffuhr** an Freiberger Nachwuchs hat natürlich nicht nur dem Geschäftsführer der Seftiger PZG, Fritz Trachsel, und seinem «Büro», sondern auch den Experten Pierre Kohler, Bellelay, und Vincent Monin, Glovelier, viel Arbeit gebracht. Sie bestätigten, dass beide Organisationen über die gute Qualität ihres Nachwuchses im Stall stolz sein können. Die beiden Präsidenten, Albrecht Dreier, Kühlewil (PZG Amt Seftigen), und Karl Hostettler, Rüscheegg (PZV Schwarzenburg), zeigten sich über die gelungene Schau zufrieden. Sie sahen sich durch den Grossaufmarsch der Züchter und die vielen schönen Fohlen in ihrer Auffassung bestätigt, dass das Weiterführen der Zusammenarbeit im Interesse der Pferdezucht ist. – Als Höhepunkt des Tages wurden am Schluss die Fohlen mit 22 und mehr Punkten samt Stuten zum Championat aufgestellt und die Sieger erkoren. Besonders erwähnenswert sind dabei die Spitzenresultate bei den Stutfohlen von 26 Punkten (9/8/9) von Joya der Familie Stucki aus Obergoldbach, gefolgt von Lucy mit 25 Punkten (9/8/8) der Familie Burri aus Lanzenhäusern (PZV Schwarzenburg) und Camira (DS) mit (9/8/8) der Familie Salzmann, Gurtendorf. Bei den Freiberger Hengstfohlen stand Querdo (9/6/8) von Andreas Maurer, Oberbalm, und bei den DS-Hengsten Fortissimo (8/8/8) von Robert Weber, Schwarzenburg, an der Spitze.

Mit dem guten Resultat von 8/8/7 erreichte auch das aufgeweckte Fohlen Havanna von Hans Walther, Belp/Mühlematt, im Championat einen guten Platz. Unser Bild (fs.) zeigt Monika und Hans Walther mit ihrer schönen Stute und deren Nachwuchs.



## Das Wort des Gemeindepräsidenten

### Sanierung Schulanlage Neumatt

**Liebe Belperinnen und Belper.** Während der letzten vier Jahre wurden diverse Sanierungsvarianten der Schulanlage Neumatt geprüft. Auf die ersten zwei Projekte wurde aus verschiedenen Gründen verzichtet.

Am 30. November legt der Gemeinderat nun ein Projekt zur Abstimmung vor, das auf folgenden drei Säulen basiert:

1. Aufstockung und Gesamtsanierung des Schulhauses Neumatt (12 Klassenzimmer plus verschiedene Fachräume/Einbau von Gruppenräumen bei allen Klassenzimmern), unter Berücksichtigung der Auflagen der Kantonalen Denkmalpflege;
2. Sicherheitsmassnahmen am Gebäudetrakt Turnhalle Neumatt und Sanierung der Hauswartwohnung;
3. Sanierung des Flachdaches Gebäudetrakt Turnhalle Neumatt.

Die Gesamtkosten betragen 11 Mio. Franken.

Mit dem vorliegenden Sanierungsprojekt wird nun eine ausgewogene und zweckmässige Lösung angestrebt. Die Turnhalle Neumatt wird dabei nur minimal sicherheitstechnisch saniert. In der Diskussion mit den Nutzern wurde dem langfristigen Erhalt dieser Turnhalle hohe Priorität beigemessen.

Die gleichzeitige Sanierung der Turnhalle Neumatt mit der Schulanlage wurde zurückgestellt. Priorität im Bereich der Turnhallen geniesst der Ersatz der alten Anlage in der Mühlematt. Zudem werden die heutigen Bedürfnisse der Schule Belp mittelfristig sehr gut abgedeckt. Auch für den Betrieb der Tagesschule können neue Räume geschaffen werden.

Für den Gemeinderat ist somit die Vorlage nachhaltig. Weitere Ausführungen zum Projekt und zu den Kosten



können der Abstimmungsbotschaft entnommen werden, die anfangs November allen Stimmberechtigten zugestellt wird.

Am 12. November, 20 Uhr, findet im Aaresaal, Dorfzentrum, eine öffentliche Orientierungsversammlung statt. Sie sind herzlich dazu eingeladen.

**Rudolf Neuenschwander**

Ganzheitskosmetik **Christine**

**Denise Griching**  
dipl. Naturkosmetikerin  
dipl. MakeUp Artist  
dipl. Fusspflegerin



Eggenweg 1 • 3123 Belp • 031 819 66 88  
info@christinegriching.ch • www.christinegriching.ch

**KÜPFER HOLZBAU AG Kaufdorf**  
Neubau Umbau Dach & Fassade

Telefon +41 31 809 02 31 / Fax +41 31 809 04 73  
info@kuepfer-holzbau.ch / www.kuepfer-holzbau.ch

**Vom Ziegel bis zum Parkett,  
alles unter einem Dach**



**031 812 70 70**

Pizza Kurier - Take Away - Pizzeria  
Steinbachstrasse 10, 3123 Belp

**«Aktion: Ab 3 Pizzas eine Flasche Wein  
oder ein Soft Getränk (1,5l) gratis.»**

## Unser Angebot im Hallenbad Belp:

- **AquaGym**  
Montag-, Donnerstag- und  
Samstagsmorgen  
Montag-, Mittwoch- und  
Donnerstagabend.
- **Schwimmen für Erwachsene**  
Montagabend, Privatlektionen

**bleibgesund** gmbh  
qualitäts-erkannt  
wir bringen beweisung in ihr leben!

sarah und bruno röthlisberger-horni  
postgässli 24, uetendorf  
033 356 42 27, www.bleibgesund.ch



## MARAG Garagen AG seit 1980

Autogaragen und Carrosserie [www.marag-garagen.ch](http://www.marag-garagen.ch)

Kompetenz für alle Marken

Belpbergstrasse 3+5  
3125 Toffen

Tel. 031 819 25 33

E-Mail: toffen@marag-garagen.ch

Seftigenstrasse 198  
3084 Wabern

Tel. 031 960 10 20

wabern@marag-garagen.ch



## Abfallzentrum Belp

Fahrhubelweg 5 • Telefon 031 818 38 38

Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

13.30 – 17.30 Uhr

Samstag

09.00 – 12.00 Uhr



Viehweid • Belp • [www.zauggbelp.ch](http://www.zauggbelp.ch)

## Klavierbau Belp Stimm- und Reparaturservice

Dipl. Klavier- und Cembalobauer  
Heinz Oehlmann

## Klavierbau Belp

Stimm- und Reparaturservice  
Schönmatweg 9, 3123 Belp

## Werkstatt

Thunstrasse 25, 3113 Rubigen

Tel/Fax 031 - 819 01 87 Mobil 079 - 752 84 71 [heinz.oehlmann@bluewin.ch](mailto:heinz.oehlmann@bluewin.ch)



**Büroservice Trösch**  
Sekretariat • Buchhaltung • Telefondienst

Wenn's  
eng wird...

Mittelstrasse 1  
3123 Belp

Telefon 031 819 92 92  
[info@admins-service.ch](mailto:info@admins-service.ch)

... wir lassen  
Sie nicht  
hängen!

- Roller
- Mofas
- E-Bikes

beim Schützen-Kreisel

Rubigenstrasse 8 • Telefon 031 819 73 36 • [www.roller-shop-belp.ch](http://www.roller-shop-belp.ch)

**Roller  
Shop  
Belp gmbh**



Dorfstrasse 47 • 3123 Belp  
Telefon 031 819 40 76 • Fax 031 819 89 76  
täglich geöffnet

# Flyer, Postkarten, Visitenkarten und mehr.

Günstig, schnell und einfach drucken!  
Schau vorbei auf [www.printzessin.ch](http://www.printzessin.ch)



[printzessin.ch](http://printzessin.ch)

## Aus dem Gemeinderat

**Projekt «Aufgabenüberprüfung».** as. Gemeinderat und Kommissionen befassen sich derzeit mit dem Projekt «Aufgabenüberprüfung», mit dem Zweck, Kosteneinsparungen oder Mehrerträge zu erzielen. Erste Entscheide wurden gefällt. Nur noch einmal pro Legislatur wird der **Prix Belp** verliehen, das nächste Mal im Jahr 2016. Auf die **Ehrung erfolgreicher Belperinnen und Belper**, die bis anhin ebenfalls jährlich stattgefunden hat, wird gänzlich verzichtet. Im Bereich **Markt** werden auf 1. Januar 2015 die Standgebühren erhöht. Sie betragen neu pro Laufmeter 5 Franken für den Wochen-/Monatsmarkt und 8 Franken für den Jahrmarkt sowie den Dezembermarkt. Der Jahresbeitrag für den Wochenmarkt beträgt neu 80 Franken.

**Gemeindeversammlung vom 4. Dezember.** Die Traktandenliste hat eine Änderung erfahren. Die Beratung und Genehmigung des revidierten Abwasserentsorgungsreglements wurde gestrichen, da einzelne Punkte im Reglement zu überprüfen sind. Somit wird an dieser Gemeindeversammlung noch über den Voranschlag 2015 zu befinden sein.

## Ballon-Wettflug anlässlich der Bundesfeier 2014

**Auswertung Luftlinien und Gewinne.** jsk. Bei schönem Wetter stiegen an der Bundesfeier vom 31. Juli rund 300 Ballone in den Himmel und traten die Reise in luftiger Höhe an.

Von allen Ballonkarten, die fortflogen, wurden 38 Karten zurückgeschickt. Eine davon landete im Bundesland Tirol in Österreich; die übrigen beendeten ihren Flug bereits in der Schweiz! Die folgende Gewinnerliste gibt einen Überblick über die Fundorte und die Luftlinien-Distanzen in Kilometern.

**Ränge 1 bis 3:** Sparkonto bei einer Belper Bank mit einem Startguthaben von 100 Franken:

- Lanz Jonas, Belp; A-Holzgau (Tirol), 220 km
- Lerch Carmen, Belp; Nufenen GR, 139 km
- Hasler Kevin, Belp; Obstalden (Glarus Nord), 127 km

**Ränge 4 bis 6:** Freikarten für je 2 Personen für das «Kino um die Ecke»:

- Rohrer Amy, Rüegsauschachen; Luchsingen (Glarus Süd), 117 km
- Rieder Raphael, Belp; Muotathal SZ, 96 km
- Eggen Kiano, Belp; Schwyz SZ, 88 km

**Ränge 7 bis 10:** Gutschein für die Papeterie Bürki / Book Emotions:

- Bigler Karin, Belpberg; Emmetten LU, 78 km
- Brugger Linus, Belp; Kriens LU, 61 km
- Bühlmann Alea, Belp; Sarnen OW, 57 km
- Boo Fabrice, Belp; Finsterwald-Entlebuch, 47 km

Die restlichen 28 Kinder und Jugendliche, deren Ballonkarten u.a. im Luzernischen, im Emmental und im Freiburgerland gefunden wurden, erhalten je einen Trostpreis.

Die Kultur-, Freizeit- und Sportkommission gratuliert allen Gewinnerinnen und Gewinnern ganz herzlich.

## Die Liegenschaften der Gemeinde

**Zustand, Unterhalt und Investitionen.** Auszug aus dem Referat von Gemeinderat Benjamin Marti anlässlich der Gemeindeversammlung vom 11. September.

Als Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Belp sind wir Eigentümer von **58 Liegenschaften**: Schulhäuser, Turnhallen, Verwaltungsgebäude, die Bauten im Dorfzentrum inklusive Schloss, das Bad, die Sportanlagen beim Giessenbad und etliche mehr. Gestützt auf einen aktuellen Bericht beträgt der Zustandswert ziemlich genau 100 Mio. Franken. Diese Gebäude werden von uns allen genutzt und wir sehen – eine natürliche Wohlstandserscheinung – häufig, was nicht perfekt ist, was dringend besser unterhalten oder gar saniert werden sollte. Es stellt sich also die Frage: Tut die Gemeinde genug für den Unterhalt dieser Anlagen und damit für uns, die wir uns darin bewegen und sie mit unseren Steuern letztlich auch bezahlen?



Was uns am besten präsent ist, sind die **Neuinvestitionen** der letzten Jahre: der Erwerb und die Sanierung des Schlosses im Dorfzentrum, die neu erstellten Sportanlagen beim Giessenbad, die wir uns nur wenige Jahre nach dem Bau der Dreifachsporthalle Neumatt geleistet haben, oder der Spielplatz Scheuermatt. Allein diese Bauwerke kosteten die Gemeinde 20 Mio. Franken. Weiter nahmen wir an der September-Gemeindeversammlung von der Kreditabrechnung der beiden **Ersatzinvestitionen** Kindergarten Steinbach und Einschlag Kenntnis, die sich auf 1,3 Mio. Franken belief.

**Es wurde aber auch saniert:** Beispielhaft erwähnt seien die Auffrischung der Fassade des Kreuzstocks, die Investitionen ins nun deutlich hellere und freundlichere Restaurant Kreuz, die Sanierung der Aula im Mühlemattschulhaus oder der Ersatz der Fenster des Dorfschulhauses. A propos Fenster: Die Gemeinde ist bestrebt, mit laufenden **technischen Verbesserungen**



den Energieverbrauch in ihren Liegenschaften nachhaltig zu senken. So produzieren die neu erstellten Kindergärten dank der Photovoltaik auf den Dächern mehr Energie als sie verbrauchen. Aber auch in älteren Liegenschaften wie im Oberstufenzentrum konnte der Verbrauch von Strom und Wasser dank konsequenten Massnahmen um zirka ein Drittel gesenkt werden. Für den **Unterhalt** unserer Liegenschaften stehen unserer Gemeinde budgetierte 600 000 Franken jährlich zur Verfügung. Dies, ohne dass jemand von einer Investition sprechen würde.

Gesamthaft wurden in den letzten zehn Jahren fast 28 Mio. Franken in die Liegenschaften der Gemeinde investiert, wobei



# Tag der offenen Türen

Samstag, 25. Oktober 2014 10.00 - 16.00 Uhr

## Informieren und Ausprobieren:

jeweils 10, 12, 14 Uhr	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lebensqualität mit Kinesiologie</li><li>• Entwicklungshelfer Zunge</li><li>• Stress ade mit NLP</li></ul>
jeweils 11, 13, 15 Uhr	<ul style="list-style-type: none"><li>• Duft und Entspannung</li></ul>

**ADHS – Vortrag und Podiums-  
diskussion**  
Aufmerksamkeits-Störungen im  
Kindesalter  
Mittwoch, 5. November 2014  
19.30 – 21.00 Uhr



**Rita Leibundgut-Ingold**  
031 819 90 90  
Systemische Kinesiologie,  
Lernförderung, Paar- und  
Familientherapie

**Christian Leibundgut**  
076 437 45 27  
Coaching für Einzelpersonen,  
Führungskräfte,  
Teams und Paare

**Gabriella Hafen**  
079 385 57 66  
Craniosacral- und Atem-  
therapie, Schwerpunkt  
Kiefergelenk und Körper-  
statik

**Martina Moser**  
079 785 60 32  
Klassische Massage,  
Fussreflexzonenmassage,  
Hot-Stone Massage

**Beatrice Pauli-Kobel**  
079 357 14 15  
Aromatherapie, Aromabe-  
ratung, Aromamassage

**Sie können auf unsere Fachkompetenz und Erfahrung zählen!**

der Anteil in den jüngeren fünf Jahren dieser Periode wesentlich über 50 % liegt. Bricht man diese Zahl der Gesamtinvestitionen auf einen einzelnen Tag hinunter, so spuckt der Rechner die stolze Zahl von 7608 Franken an Unterhalt und Investitionen in Gemeindeliegenschaften aus, Sonn- und Feiertage mit eingerechnet. Dies muss einerseits bezahlt werden können, muss aber auch in Arbeit umgesetzt und durch die Gemeinde koordiniert werden.

**Die Zeit steht nicht still, der Bedarf auch nicht:** Noch dieses Jahr wird ein Projekt zur Totalsanierung des Neumattschulhauses zur Abstimmung kommen. Weiter möchte der Gemeinderat der Bevölkerung beliebt machen, die alten Fenster im Mühle- mattschulhaus für nicht weniger als 700 000 Franken zu ersetzen. Das Giessenbad – ein Paradebeispiel für Lebensqualität in Belp – ist in die Jahre gekommen. Hier beabsichtigt der Gemeinderat, das alte Familienbad zu sanieren und im neuen Teil die ganze Technik zu erneuern. Der Werkhof im Wohn-



quartier Eissel befindet sich nach Meinung der Behörden am falschen Ort. Nach Rückbau der ARA im Hühnerhubel ergibt sich die Chance, dort neue Gebäude für die Bedürfnisse der Mitarbeiter der Bauabteilung zu erstellen.

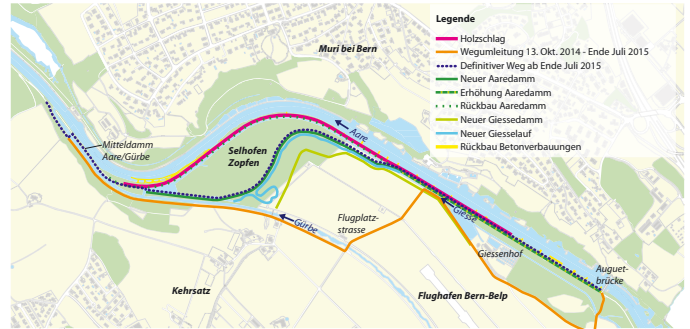
**Fazit dieser Gesamtschau:** In unseren 58 Liegenschaften ist noch manch ein Bodenbelag erneuerungsbedürftig, hier und da tropft ein Wasserhahn und die eine oder andere Wand könnte etwas Farbe vertragen.

Nicht alle Wünsche können in der erwarteten Frist erfüllt werden. Doch die Gemeinde ist bestrebt, mit viel Engagement, mit System und sehr viel Geld ihrer Verantwortung als Liegenschaftsbesitzerin nachzukommen und uns allen eine Infrastruktur zu bieten, die nicht nur funktional ist, sondern die auch Freude bereitet.

Dank der Zustimmung der Bevölkerung zu den finanziellen Vorlagen konnten bereits verschiedene bauliche Projekte umgesetzt werden. Für weitere Projekte wurde der Weg geebnet, so dass diese Politik fortgeführt werden kann. Denn intakte Schulhäuser, Verwaltungsgebäude und Zentrumsinfrastruktur bedeuten Mehrwert für uns alle.

## Hochwasserschutz Selhofen

**Holzschlag und Wegumleitung.** mgt. Seit Montag, 13. Oktober, wird im Zusammenhang mit dem Hochwasserschutz Selhofen-Zopfen Holz geschlagen. Betroffen ist ein rund zehn bis zwanzig Meter breiter Streifen entlang des Aareufers vom nördlichen Ende der Flugpiste Bern-Belp bis zu Beginn des Mitteldamms Aare/Gürbe. Der Holzschlag dauert je nach Witterung ein bis zwei Monate. Im oberen Teil ist er notwendig, um den Aaredamm erhöhen und verstärken zu können. Im Selhofen-Zopfen dienen der Holzschlag und die darauffolgende Verlegung des Aaredamms dazu, die natürliche Dynamik des Auengebiets wiederherzustellen.



**Umleitung des Fusswegs.** Aufgrund der Arbeiten muss der Fussweg von der Auguetbrücke bis zum Mitteldamm Aare/Gürbe umgeleitet werden. Die Umleitung ist signalisiert und erfolgt via Giessenhof und Flugplatzstrasse zum Fussweg am Gürbeufer. Sie dauert bis zum Projektabschluss Ende Juli 2015. Danach führt der Fussweg ab der Auguetbrücke wieder entlang der Aare und im Selhofen-Zopfen über den neuen Aaredamm.

## Kinder und Jugendarbeit



**Moditräff.** je. Mit viel Herzblut haben die Moditräff-Besucherinnen am Lichtblick-Kino-Openair im Schlosshof feines Popcorn und selbstgemachten Eistee verkauft.

**Kerzenziehen im Jugendtreff.** Das beliebte Kerzenziehen findet dieses Jahr erstmals im Jugendhaus statt.

Die Jugendfachstelle lädt alle zum Kerzenziehen ein – der gemütliche Teil bei Sirup, Kaffee und Gützi soll natürlich auch nicht zu kurz kommen. Schulen und Gruppen ab zehn Personen sind auch ausserhalb der Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung willkommen.

**Öffnungszeiten:** Mittwoch, 19. November, 14–20 Uhr; Donnerstag, 20. November, 18–20 Uhr; Samstag, 22. November, 13–17 Uhr; Sonntag, 23. November, 13–17 Uhr; Mittwoch, 26. November, 14–17 Uhr.

**Aktuelle Informationen und Kontakt:** Jugendfachstelle Belp, Muristrasse 4, Postfach 14, 3123 Belp, 031 819 44 34, info@jugendfachstellebelp.ch / www.jugendfachstellebelp.ch

**Vermietung Forsthaus Weierboden: Wir sind online.**

**Reservation unter [www.forsthaus-belp.ch](http://www.forsthaus-belp.ch).** Die Burgergemeinde vermietet das Forsthaus Weierboden (am Belpberg) für private Anlässe wie Familien- und Geburtstagsfeiern, Firmenanlässe usw. Das Haus hat Platz für max. 50 Personen und bietet zweckmässig eingerichtete Küche, Schwedenofen, Grill im Aussenbereich (behindertengerechter Ausbau). – Miete inkl. Geschirr 290 Franken.

**Auskünfte und Reservation** bei Christine Gasser-Gander, Administration Forsthaus, 079 371 54 74.

**Sicher im Sattel und im Umgang mit dem Pferd.** hr. Jährlich verunfallen in der Schweiz im Schnitt knapp 8000 Personen beim Pferdesport. Ein bis zwei dieser Unfälle enden tödlich. Verletzungen nach Reitunfällen sind oft schwer und in den meisten Fällen die Folge von Stürzen. Bei Kindern sind es vorwiegend Frakturen und Schädel- oder Hirnverletzungen, bei



Erwachsenen Prellungen und Quetschungen am Rücken. Damit das Erlebnis nicht abrupt mit einem Sturz oder einem Huftritt endet, sind Kenntnisse und Erfahrung im Umgang mit Pferden unumgänglich. Befolgen Sie diese Tipps:

- Machen Sie sich mit den Verhaltensweisen von Pferden vertraut.
- Lassen Sie sich und Ihre Kinder durch Fachleute ausbilden.
- Tragen Sie beim Führen und Ausreiten Reitstiefel, Handschuhe und Reithelm.
- Unternehmen Sie Ausritte nie allein und tragen Sie ein Mobiltelefon auf sich.
- Kontrollieren Sie regelmässig Zaumzeug, Sattel und Steigbügel.

**Heinrich G. Ryser**, bfu-Sicherheitsdelegierter Gemeinde, 031 819 13 11, 079 335 55 55 oder rybe@belponline.ch

## Nationaler Zukunftstag

**Ein Blick ins vielfältige Berufsleben.** mgt. Das ermöglicht der Nationale Zukunftstag am **13. November**. Der Sensibilisierungstag steht unter dem Motto «Seitenwechsel für Mädchen und Jungs» und bietet neue Programme.

Die Arbeitswelt charakterisiert sich nach wie vor durch ausgesprochene Frauen- und Männerdomänen. Heranwachsende beschränken sich bei der Berufswahl auf wenige geschlechtstypische Berufe. Sie lassen viele Berufe ausser Acht, weil sie sie dem anderen Geschlecht zuordnen. Dieses Verhalten zementiert überholtes Rollendenken und verhindert, dass junge Menschen ihre Talente entfalten.

Mädchen und Jungen sind am Zukunftstag eingeladen, die Seiten zu wechseln und so neue Arbeitsfelder und Lebensbereiche zu erkunden. Sie begleiten an diesem Tag ihren Vater, ihre Mutter oder eine andere erwachsene Bezugsperson an die Arbeit. Sie werden ermutigt, ein breites Spektrum beruflicher und persönlicher Perspektiven zu entdecken. Zudem lernen sie gesellschaftliche Klischees zu hinterfragen. Ziel des Zukunftstags ist es, Schulkinder möglichst früh für eine offene Berufswahl zu sensibilisieren.

**Spezialprojekte eröffnen Perspektiven.** Nebst dem klassischen Seitenwechsel gibt es für Mädchen und Jungen attraktive Spezialprojekte, die von Unternehmen und Institutionen durchgeführt werden. Mädchen und Jungen erhalten praktische Einblicke in spannende Berufsbereiche. In den Projekten

«Mädchen-Technik-los», «Mädchen-Informatik-los!», «Mädchen-bauen-los!», «Ein Tag als Schreinerin» und für Knaben «Ein Tag als Profibetreuer», «Ein Tag als Profipfleger», «Abenteuer Schule geben» und «Ein Tag als Sozialpädagoge» verbringen junge Menschen gruppenweise den Tag mit Fachpersonen, die sie an die jeweiligen Berufe heranzuführen und ihre Fragen beantworten.

msd. Auch die **Volksschule Belp** unterstützt dieses Projekt. Schülerinnen und Schüler der **5., 6. und 7. Klasse** können daran teilnehmen. Teilnehmende Kinder werden für diesen Tag vom Unterricht dispensiert. Die entsprechenden Formulare mit Begleitschreiben wurden den betroffenen Kindern in ihren Klassen abgegeben.

**Weitere Informationen** zum Zukunftstag und zu den Spezialprojekten sind zu finden unter [www.nationalerzukunftstag.ch](http://www.nationalerzukunftstag.ch)

## Ortsmuseum

**Ortsmuseum im Schloss.** Hrh. Die Mauser ist vorbei. Seit dem Eröffnungsfest unseres Schlosses, am 16. August, lädt die **Sonderausstellung «Belp, Menschen, Dinge, Lebenswelten»** im zweiten Stock zum Besuche ein. Eine kunterbunte Rundschau quer durch die Geschichte und das Leben im Dorf soll im Bilde überraschen. Seit 1994 haben im Kefiturm und im Anbau zehn Wechselausstellungen Anklang gefunden.

Die aktuelle Sonderschau ist ganz anders als alle Vorläufer. Versierte Museumsfachfrauen – mit Beihilfe eifriger Kommissionsmitglieder – haben sie konzipiert und realisiert. Sie soll zum Erinnern, aber auch zum Schmunzeln anregen. Fundstücke belegen Belps Vergangenheit. Werkstattansichten und erste Industriebetriebe (z.B. Tuchfabrik Bay) künden vom steilen Arbeitseifer. Ein Querschnitt durch das vielfältige Freizeit- und Vereinsleben, interessante Klassenfotos und Porträts verdienter Persönlichkeiten reizen zum Erinnern und zu einem Kommentar. Haben Sie die Schüleraufsätze der Abschlussklasse zur Bayreise 1937 schon gelesen? Die einstigen Schulmeister und Schulmeisterinnen erkannt und die Ansichten der Wirtschaften lokalisiert?

Viele Rückmeldungen ermuntern. Etliche Klassentreffen haben ihre Visite schon angemeldet. Kommt, schaut, staunt und freut euch! Die Ausstellung ist offen bis 31. März 2015, jeweils am Samstag, von 10 bis 16 Uhr. Gruppenbesuche sind jederzeit möglich. Kontakt: 031 819 47 43.

## Gemeindebibliothek



**Kennen Sie «Antolin»?** fa. Antolin ist eine optimale **Leseförderung** in der Grundschule und in der Sekundarstufe. Es bietet **Quizfragen** zu Kinder- und Jugendbüchern, die die Schülerinnen und Schüler online beantworten können. Die speziell gekennzeichneten Bücher können bei uns ausgeliehen werden. Gerne eröffnen wir Schülerinnen und Schülern, die in ihrer Klasse nicht mit Antolin arbeiten, ein Zugangskonto. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns in der Bibliothek.



### Der Bereichsleiter Kommunikation und was ihn beschäftigt.

**Thomas Seiderer, Bereichsleiter Kommunikation.**



Thomas Seiderer (39) arbeitet seit 2004 bei Energie Belp und leitet den Bereich Kommunikation. Er ist verheiratet und Vater von zwei Töchtern (10 und 13). Einen Grossteil seiner Freizeit verbringt er

als Zugführer in der Belper Feuerwehr. Darüber hinaus geniesst er die Arbeit in seinem Garten und im Winter das Skifahren.

**Harte Konkurrenz-Situation.**

Die Quickline-Produkte für Internet, Digital TV und Telefonie stehen in einem harten Konkurrenzkampf und besonders die Swiss-

com unternimmt gigantische Marketing-Kampagnen, die manchmal auch mit etwas zweifelhaften Argumenten operieren. «Da ist es nicht ganz einfach, sich beim Kunden Gehör zu verschaffen und auf die vielen Vorteile der Quickline-Angebote aufmerksam zu machen», erklärt Thomas Seiderer. Trotzdem hat der Bereich Kommunikation in der Region Belp einen enorm grossen Marktanteil und diese Position will Energie Belp unbedingt verteidigen und ausbauen. «Unser Argument ist nicht nur die überlegene Qualität und Geschwindigkeit, sondern vor allem unsere Kundennähe und unser Service rund um Fernsehen, Internet und Telefonie», betont Thomas Seiderer. «Wir beraten unsere Kunden ehrlich und mit Blick auf eine langfristige Zufriedenheit.» Und dies kann die Swisscom nicht in gleichem Mass anbieten.

**Komplexität reduzieren.**

Die Produkte und Angebote der Telekommunikationsbranche ändern sich rasend schnell und werden gleichzeitig immer komplexer. Für die Kunden ist es fast unmöglich geworden, den Überblick über die Abonnemente für Internet, Fernsehen und Telefonie zu behalten und zu vergleichen. Die schier unendlichen Möglichkeiten schaffen oftmals mehr Unsicherheit als handfeste Vorteile.

«Mit solider Beratung und technischer Hilfestellung wollen wir dem Kunden die Wahl des für ihn richtigen Produkts erleichtern», sagt Thomas Seiderer. Nicht zuletzt dafür wird Energie Belp schon bald im Erdgeschoss an der Rubigenstrasse 12 ein Kundencenter als Anlaufstelle für sämtliche Anliegen und Fragen eröffnen.



... und alles begann mit sechs Sendern.

# Bachmann

SCHREINEREI

Für die besten Lösungen

Bachmann Schreinerei AG Belp  
Hohburgstrasse 10, 3123 Belp  
Tel. 031 819 02 75  
www.bachmann-schreinerei.ch

Türen

Fenster

Schränke

Parkett

Reparaturen



und jetzt?... **VSCI Carrosserie**

... direkt zu Jaberg!

Tel. 031 819 60 60

## Carrosserie Jaberg Belp

Hühnerhubelstr. 84 · CH-3123 Belp · Tel. 031 819 60 60 · www.jabergag.ch

riegelwerbung.ch

### Frische Champignons + Immobilien



## Champignon Zürcher

3123 Belp, Tel. 031 960 46 46

CH-3123 Belp  
Telefon 031 960 46 46

www.champignon-zuercher.ch  
info@champignon-zuercher.ch



Rolladen  
Lamellenstoren  
Jalousien  
Sonnenstoren  
**Neumontagen**  
**Reparaturen**

### Jörg Wigger

Viehweidstrasse 73  
3123 Belp  
Telefon 031 819 32 85  
Natel 079 602 37 20

# Die Mobiliar

## Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Christoph Schmutz  
Bahnhofplatz, 3123 Belp  
Tel. 031 818 44 44,  
belp@mobi.ch / www.mobibelp.ch

Das Beraterteam für Belp:



Christine Jordi  
031 818 44 70



Daniel Baumann  
031 818 44 74



Adrian Schär  
031 818 44 75



Christoph Schmutz  
Generalagent  
031 818 44 00



### Maleratelier Christoph Schären

Kaufdorf/Gelterfingen

Sailern 1  
3126 Gelterfingen  
Tel. / Fax 031 819 14 64  
Natel 079 651 28 86

## topline

küchen & innenausbau ag

Hühnerhubelstr. 91 | 3123 Belp | tel. 031 819 41 61 | www.topline-kuechen.ch

## toll toller METALLBAU STOLLER

3123 Belp • Telefon 031 810 00 20

Telefax 031 810 00 30

info@metallbau-stoller.ch  
www.metallbau-stoller.ch

Fenster und Türen  
 Wintergarten  
 Reparaturen

Stahlbau  
 Torbau  
 Treppenbau

Metallbau Stoller Belp AG  
Viehweidstrasse 51-53  
CH-3123 Belp



### Ganze Erlebnisse zum halben Preis: Für Mitglieder der Raiffeisenbank Gürbe

Ob Fussballfan, Wintersportler, Konzertliebhaber oder Theaterbesucher – die Mitglieder der Raiffeisenbank Gürbe profitieren auf der ganzen Linie. Kommen Sie doch vorbei oder besuchen Sie uns auf [www.raiffeisen.ch/memberplus](http://www.raiffeisen.ch/memberplus)

**Raiffeisenbank Gürbe**  
Telefon 031 818 20 40  
guerbe@raiffeisen.ch  
[www.raiffeisen.ch/guerbe](http://www.raiffeisen.ch/guerbe)

# RAIFFEISEN



KAFFEEMASCHINEN  
URS LIEBI  
BELP

### Kaffeemaschinen Urs Liebi

Steinbachstrasse 23  
3123 Belp

Tel. 031 812 01 40

Dienstag – Freitag  
08:00 – 12:00 Uhr  
13:30 – 18:00 Uhr

Samstag  
09:00 – 12:00 Uhr

Montag  
geschlossen

info@kaffeemaschinen-liebi.ch



Offizielle Servicestelle:

jura

Saeco